

Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre 2012



CONTENIDO

Estado de Situación Financiera Intermedio Consolidado
Estado de Resultado Integral Intermedio Consolidado
Estado de Flujo de Efectivo Intermedio Consolidado
Estado de Cambio en el Patrimonio Intermedio Consolidado
Notas a los estados financieros Intermedios Consolidados

MUS\$ (expresado en miles de dólares estadounidenses)



Estado de Situación Financiera Intermedio Consolidado

Estado de situación financiera Activos	Notas	30.09.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	44.387	-
Otros activos financieros corrientes	9	292	-
Otros activos no financieros corrientes	13	5.631	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	10	80.849	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	11	17.019	-
Inventarios corrientes	12	13.057	-
Activos por impuestos corrientes, corrientes	19.1	18.014	-
Total de activos corrientes distintos de activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	_	179.249	
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	7	24	-
Activos corrientes totales		179.273	
Activos no corrientes			
Otros activos financieros no corrientes	9	25.054	_
Otros activos no financieros no corrientes	13	1.139	_
Cuentas por cobrar no corrientes	10	22.253	_
Inventarios, no corrientes	12	1.077	_
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la		1.077	
participación	15	157.598	-
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16.2	99.717	-
Plusvalía	16.1	15.105	-
Propiedades, planta y equipo	17	478.541	-
Propiedad de inversión	18	3.910	_
Activos por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	8.369	
Total de activos no corrientes		812.763	
Total de activos	_	992.036	



Estado de Situación Financiera Intermedio Consolidado

Patrimonio y pasivos Pasivos	Notas	30.09.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes	21	37.961	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	48.968	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	11	7.087	-
Otras provisiones a corto plazo	23	1.231	-
Pasivos por impuestos corrientes, corrientes	19.2	2.204	-
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	25.2	9.421	-
Otros pasivos no financieros corrientes	24 _	14.843	
Pasivos corrientes totales	_	121.715	
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	21	121.840	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corriente	11	30	-
Otras provisiones a largo plazo	23	2.291	-
Pasivo por impuestos diferidos	20.1 y 20.2	28.824	-
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	25.2	14.257	-
Otros pasivos no financieros no corrientes	24 _	48.351	
Total pasivos no corrientes	_	215.593	<u> </u>
Total de pasivos	_	337.308	
Patrimonio			
Capital emitido		586.506	-
Ganancias acumuladas		27.292	-
Otras reservas	26.2	31.378	
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	-	645.176	-
Participaciones no controladoras	_	9.552	
Patrimonio total	-	654.728	
Total de patrimonio y pasivos	_	992.036	



Estado de Resultado Intermedio Consolidado

Estado de resultados por función		01-01-2012 30-09-2012	01-01-2011 30-09-2011	01-07-2012 30-09-2012	01-07-2011 30-09-2011
Ganancia (pérdida)	Notas	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
(per time)					
Ingresos de actividades ordinarias	27	331.682	-	111.191	-
Costo de ventas	28	(248.807)		(83.661)	
Ganancia bruta		82.875	-	27.530	-
Otros ingresos	31	1.727	-	662	-
Gastos de administración	29	(42.826)	_	(15.726)	-
Otros gastos, por función	31	(1.347)	-	(453)	-
Otras ganancias (pérdidas)	33	2.093	-	55	-
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales	-	42.522		12.068	
Ingresos financieros	30	5.083	-	1.711	-
Costos financieros	30	(7.052)	-	(2.214)	-
Participación en las ganancias (pérdidas) de					
asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen					
utilizando el método de la participación	15	13.981	-	3.204	-
Diferencias de cambio	36	(972)	-	(633)	-
Resultado por unidades de reajuste	-	2		(1)	
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		53.564	-	14.135	-
Gasto por impuestos a las ganancias, operaciones continuadas	20.3	(12.465)	_	(4.872)	-
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones	20.5	(12.403)		(4.072)	
continuadas	-	41.099		9.263	
Ganancia, atribuible a:					
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de					
la controladora		38.988	-	8.609	-
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no					
controladoras	-	2.111		654	
Ganancia (pérdida)	-	41.099		9.263	
Ganancia por acción					
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas	US\$/acción	0,004004	-	0,000884	-
Ganancia diluida por acción procedente de operaciones continuadas	US\$/acción	0,004004	-	0,000884	-



Estado de Resultado Integral Intermedio Consolidado

Estado de resultados integral	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Ganancia (pérdida)	41.099	-	9.263	-
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos				
Diferencias de cambio por conversión Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión,				
antes de impuestos	14.274	_	9.546	_
Ajustes de reclasificación en diferencias de cambio de	11.27		3.3.10	
conversión, antes de impuestos		-		-
Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencia de				
cambio por conversión	14.274		9.546	
Activos financieros disponibles para la venta				
Otro resultado integral antes de impuestos, activos financieros				
disponibles para la venta		-		-
Coberturas del flujo de efectivo				
Ganancias (pérdidas) por cobertura de flujos de efectivo, antes	4		(04)	
de impuestos Ajustes de reclasificación en coberturas de flujos de efectivo,	4	-	(84)	-
antes de impuestos	<u>-</u>	_	_	_
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del				
flujo de efectivo	4	-	(84)	-
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas)				
actuariales por planes de beneficios definidos	338	-	64	-
Participación en el otro resultado integral de asociadas y				
negocios conjuntos contabilizados utilizando el método de la				
participación, antes de impuestos	<u> </u>			
Otro componente de otro resultado integral, antes de impuestos	14.616	-	9.526	-
Impuestos a las ganancias relacionado con otro resultado integral				
Impuesto a las ganancias relacionado con diferencias de cambio				
de conversión	54	-	13	-
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo	(5)		14	
Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios	(5)	-	14	-
definidos	(172)	_	(54)	_
Suma de impuestos a las ganancias relacionados con	(=:=/			
componentes de otro resultado integral	(123)	-	(27)	-
Otro resultado integral	14.493		9.499	
Resultado integral total	55.592	<u> </u>	18.762	-
Resultado integral atribuible a				
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	53.523		18.048	
Resultado integral atribuíble a los propietarios de la controladora Resultado integral atribuíble a participaciones no controladoras	2.069	-	18.048 714	-
Resultado integral total	55.592	-	18.762	-



Estado de Flujo de Efectivo Intermedio Consolidado

Estado de flujos de efectivo, método indirecto		01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	Notas		
Ganancia (pérdida)		41.099	-
Ajustes para conciliar la ganancia (pérdida)			
Ajustes por gasto por impuestos a las ganancias	20	12.465	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en los inventarios		(2.208)	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de			
origen comercial		35.919	-
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar			
derivadas de las actividades de operación		(1.621)	-
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de			
origen comercial		(25.648)	-
Ajustes por incrementos (disminuciones) en otras cuentas por			
derivadas de las actividades de operación		41	
Ajustes por gastos de depreciación	17 y 18	24.418	-
Ajustes por gastos de amortización	16	2.372	-
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro			
de valor) reconocidas en el resultado del período	31	720	-
Ajustes por provisiones		21	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	36	973	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) de valor razonable			-
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	15	(13.981)	-
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo		837	-
Ajustes por pérdidas (ganancias) por disposición de activos no			
corrientes	33	(22)	-
Total de ajustes para conciliar las ganancias (pérdida)	-	34.286	-
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		(5.711)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo		(9)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de	-	_	
operación	-	69.665	



Estado de Flujo de Efectivo Intermedio Consolidado, continuación

	Notas	01.01.2012 30.09.2012 MUS\$	01.01.2011 30.09.2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	38	2.207	-
Compras de propiedades, planta y equipo	38	(81.231)	-
Compras de activos intangibles	38	(5.226)	-
Compras de otros activos a largo plazo		(42)	
Dividendos recibidos	38	10.456	-
Intereses recibidos		349	-
Otras entradas (salidas) de efectivo		1.479	
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades	=	_	
de inversión	_	(72.008)	
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		40.213	-
Reembolso de préstamos		(44.897)	-
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros	20	(923)	-
Dividendos pagados	38	(1.226)	-
Intereses pagados Otros entrados (solidos) do efectivo, clasificados como actividados do		(7.740)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de financiación		17.500	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	<u>-</u>	2.927	
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		584	-
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	33	<u> </u>
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		617	-
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	_	43.770	
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	8	44.387	-



Estado de Cambio en el Patrimonio Intermedios Consolidados

	Capital Emitido MUS\$	Reserva de diferencias de cambio en conversion es MUS\$	Reservas de coberturas de flujo efectivo MUS\$	Reservas de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	Otras reservas varias MUS\$	Otras reservas MUS\$	Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladoras MUS\$	Patrimonio MUS\$
Patrimonio al comienzo del periodo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) del patrimonio por	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
cambio en políticas contables Incremento (disminución) del patrimonio por										
correcciones de errores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Patrimonio Inicial Reexpresado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	=
Cambios en el patrimonio Resultado integral										
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	38.988	38.988	2.111	41.099
Otro resultado integral	-	14.404	(35)	166	-	14.535	-	14.535	(42)	14.493
Resultado Integral	-	14.404	(35)	166	-	14.535	38.988	53.523	2.069	55.592
Emisión de patrimonio	586.506 ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	586.506	8.440	594.946
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios, patrimonio	-	-	-	-	16.843	16.843	-	16.843	-	16.843
Dividendos		-	-	-	-	-	(11.696) ⁽¹⁾	(11.696)	(957)	(12.653)
Incremento (disminución) en el patrimonio	586.506	14.404	(35)	166	16.843	31.378	27.292	645.176	9.552	654.728
Patrimonio al 30 de septiembre de 2012	586.506	14.404	(35)	166	16.843	31.378	27.292	645.176	9.552	654.728
	Notas	26.2.1	26.2.2	26.2.3	26.2.4		-		-	

⁽¹⁾ Ver nota 26

⁽²⁾ Ver nota 26.1.1



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

lota		Pág.	Not	a	Pág
1	Información Corporativa	11	20	Impuesto diferido e impuesto a la renta	67
2	Bases de presentación de los Estados Financieros				
	Consolidados	12		Detalle de impuestos diferidos	67
3	Resumen de Criterios Contables aplicados	13		2) Movimiento en activos y pasivos diferidos	68
4	Gestión del riesgo	31		3) Gastos por impuestos a la renta	69
5	Información financiera por Segmentos	38		4) Conciliación tasa de impuesta a la renta	69
6	Valor razonable activos y pasivos financieros	43		5) Reforma tributaria año 2012	70
7	Activos no corrientes mantenidos para la venta	43	21	Otros pasivos financieros	70
8	Efectivo y equivalente al efectivo	44		1) Préstamos bancarios que devengan intereses	71
9	Otros activos financieros corrientes y no corrientes	45		2) Arrendamientos financieros por pagar	72
	a) Activos financieros a valor razonable con cambios			3) Obligaciones garantizadas de factoring	73
	en resultados	45		4) Otros pasivos financieros	73
	b) Activos financieros mantenidos hasta su	43		4) Ottos pasivos ilitaricicios	75
	vencimiento	45	22	Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	74
10	Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	46	23	Provisiones	74
11	Saldos y transacciones con entidades relacionadas	48	24	Otros pasivos no financieros	75
	Cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	48	25	Beneficios a los empleados y gastos del personal	76
	Cuentas por costal (corrientes y no corrientes) Cuentas por pagar (corrientes y no corrientes)	50		Gastos por beneficios a los empleados	76
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			·	76
	Transacciones con entidades relacionadas Remuneraciones de Directores	51 54		2) Beneficios definidos3) Desglose del plan de beneficios pendientes de liquidación	76 77
12	Remuneraciones de Directores Inventarios corrientes y no corrientes	5 4 55	26	Patrimonio y Reservas	77 78
12	·	33	20	·	
13	Otros activos no financieros corrientes y no corrientes	56		1) Capital social	78
	1) Pagos anticipados	56		2) Reservas	79
1.1	2) Otros activos (corrientes y no corrientes)	56		3) Dividendos	81
14	Información financiera de empresas subsidiarias y asociadas	57	27	Ingresos ordinarios	81
	1) Información financiera por subsidiarias	57	28	Costos de ventas	82
	2) Movimientos de inversión del período	57	29	Gastos de administración	82
	3) Información financiera por asociadas	58	30	Ingresos y gastos financieros	83
15	Inversiones en empresas asociadas	59	31	Otros ingresos y otros gastos por función	83
	1) Detalle de inversiones en asociadas	59	32	Directorio y personal clave de la gerencia	84
	2) Explicación inversiones con porcentajes de				
	participación menor 20%	60	33	Otras ganancias (pérdidas)	84
16	Activos Intangibles y Plusvalía	60	34	Acuerdo de concesión de servicios y otros	85
	1) Plusvalía	60	35	1) Garantías otorgadas	87
	2) Intangibles	61		2) Avales y Prendas	88
	3) Re-conciliación de cambios en intangibles	61		3) Garantías subsidiarias	89
17	Propiedades, planta y equipos	63		4) Garantías recibidas	90
	1) Composición del saldo	63		5) Garantías reciprocas	90
	Compromisos de compra y construcción de activos	64		6) Juicios	90
	3) Reconciliación de cambios en propiedad planta y	04		o) Julios	30
	equipos	65		7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros	91
18	Propiedades de inversión	66	36	Diferencia de cambio	92
19	Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos				
	corrientes	66	37	Moneda Extranjera	93
	1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes	66	38	Estado de Flujos de Efectivo	97
	2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes	67	39	Estado de Flujos de Efectivo, método directo (proforma)	98
			40	Medio ambiente	99
			41	Efecto del Terremoto	100
			42	Estado de Resultados por función, comparativos	100
			43	Hechos posteriores	101



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 1 Información Corporativa

Con fecha 15 de febrero de 2012 Compañía Sud Americana de Vapores S.A. se ha dividido y constituido a partir de ella Sociedad Matriz SAAM S.A., cuyos estatutos constan de escritura pública de fecha 14 de octubre de 2011, otorgada en la Notaría de Valparaíso de don Luis Enrique Fischer Yávar, a la que se redujo el acta de la citada Junta Extraordinaria de Accionistas de fecha 5 de octubre de 2011.

Sociedad Matriz SAAM S.A., nace siendo titular de aproximadamente el 99,9995% de las acciones en que se distribuye el capital de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM), sociedad anónima cerrada, cuyo objeto social es la prestación de servicios relacionados con el transporte marítimo, principalmente en los negocios de remolcadores, puertos y logística.

Los títulos de Sociedad Matriz SAAM S.A., Rut 76.196.718-5, inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el N° 1.091, comenzaron a transarse el 1 de marzo de 2012 y su capital quedó dividido en 9.736.791.983 acciones.

El domicilio de la Sociedad se establece en la ciudad de Santiago. Su objeto social es la adquisición, compra, venta y enajenación de acciones de sociedades anónimas, acciones o derechos en otras sociedades, bonos, debentures, efectos de comercio y otros valores mobiliarios; administrarlos, transferirlos, explotarlos, percibir sus frutos y obtener provecho de su venta y enajenación, clasificándose de esta forma como sociedad de inversiones cuyo código de actividad económica corresponde al N° 1.300.

Estos estados financieros intermedios consolidados incluyen a la subsidiaria indirecta, Iquique Terminal Internacional S.A., inscrita bajo el N°57 en el Registro de Entidades Informantes (Ley N° 20.382) de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las restantes subsidiarias indirectas no están sujetas directamente a la fiscalización de dicha Superintendencia.

En adelante la "Sociedad Matriz SAAM S.A y Subsidiaria", se denominará como SM-SAAM, la Compañía o la Sociedad.

La Sociedad desarrolla su negocio a través de SAAM y subsidiarias prestando servicios de remolcadores, terminales portuarios y logística.

SM-SAAM es controlada por el grupo Quiñenco, de acuerdo a lo señalado en los artículos 97 y 99 de la ley de mercado de valores N° 18.045, con un 37,44% de propiedad a través de las sociedades Inversiones Río Bravo S.A (33,25%), Quiñenco S.A. (2,33%) e Inmobiliaria Norte Verde S.A (1,86%).

Al 30 de septiembre de 2012, SM-SAAM cuenta con 3.546 accionistas inscritos en su registro.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados

a. Declaración de cumplimiento

Los presentes estados financieros consolidados intermedios de Sociedad Matriz SAAM S.A. y subsidiaria al 30 de septiembre 2012 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y fueron aprobados por su Directorio en sesión N° 13 de fecha 9 de noviembre de 2012.

Las NIIF han sido adoptadas en Chile bajo la denominación de Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

b. Bases de preparación de los Estados Financieros Intermedios Consolidados

Los presentes estados financieros consolidados intermedios reflejan fielmente la situación financiera de Sociedad Matriz SAAM S.A. y su subsidiaria al 30 de septiembre 2012, y los resultados integrales, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por el período terminado al 30 de septiembre de 2012.

Por tratarse de una sociedad de reciente formación, los estados financieros consolidados de SM-SAAM al 30 de septiembre de 2012 no se presentan en términos comparativos con el ejercicio anterior.

Estos estados financieros consolidados intermedios han sido preparados siguiendo el principio de empresa en marcha, bajo la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable y aquellas para las que se permite el costo asumido, ambas, de conformidad con NIIF 1.

El importe en libros de los activos y pasivos, cubierto con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajusta para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 2 Bases de presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

c. Uso de estimaciones y juicios

En la preparación de estos estados financieros intermedios consolidados se han utilizado determinadas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros intermedios consolidados se describen a continuación:

- 1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos. (Ver notas, 3.6 d, 3.7e, 3.8, 3.15a 2, 3.15a 7, 3.15c, 3.16)
- 2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal. (Ver nota 25.3)
- 3. La vida útil de las propiedades plantas y equipos e intangibles. (Ver notas 3.6c, 3.7c)
- 4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos.
- 5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias. (Ver Nota 23)
- 6. El valor de mercado de determinados instrumentos financieros. (Ver Nota 3.19)
- 7. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos. (Ver Nota 20)

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados

3.1 Bases de Consolidación

a) Subsidiarias

Las Subsidiarias son todas las entidades controladas por SM-SAAM. El control existe cuando la Sociedad tiene el poder para dirigir las políticas financieras y operacionales de la entidad con el propósito de obtener beneficios de sus actividades. Para evaluar si SM-SAAM controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean, actualmente, ejercidos o convertibles en acciones u otros instrumentos que permitan ejercer el control de otra entidad. Las subsidiarias se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control a SM-SAAM, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.1 Bases de Consolidación, continuación

b) Transacciones eliminadas de la consolidación

Los saldos entre compañías y cualquier ingreso o gasto no realizado que surja de sus transacciones, son eliminados durante la preparación de los estados financieros intermedios consolidados. Las ganancias o pérdidas no realizadas provenientes de transacciones con sociedades cuya inversión se reconoce bajo el método de Valor Patrimonial (VP) son eliminadas en el porcentaje de su participación.

Inversiones en entidades asociadas y entidades controladas conjuntamente (método de participación)

Las entidades asociadas son aquellas entidades en donde la Sociedad tiene influencia significativa, pero no control sobre las políticas financieras y operacionales. Se asume que existe una influencia significativa cuando SM-SAAM posee entre el 20% y el 50% del derecho a voto de otra entidad. Los negocios conjuntos son aquellas entidades en que SM-SAAM tiene un control conjunto sobre sus actividades, establecido por acuerdos contractuales y que requiere el consentimiento unánime para tomar decisiones financieras, operacionales y estratégicas. Las inversiones en entidades asociadas y los negocios conjuntos se reconocen según el método de participación y se reconocen inicialmente al costo. En caso de existir, las inversiones de SM-SAAM incluyen el goodwill identificado en la adquisición, neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada.

Los estados financieros intermedios consolidados incluyen la participación en los resultados y en los movimientos patrimoniales de las inversiones reconocidas según el método de participación, después de realizar ajustes para alinear los criterios contables de las asociadas con las de SM-SAAM, desde la fecha en que comienza la influencia significativa y/o el control conjunto.

Cuando la participación en las pérdidas generadas en las asociadas, excede el valor en libros de esa participación, incluida cualquier inversión a largo plazo, dicha inversión es reducida a cero y se descontinúa el reconocimiento de más pérdidas excepto en el caso que SM-SAAM tenga la obligación o haya realizado pagos a nombre de la sociedad en la cual participa.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.2 Entidades incluidas en la consolidación

En estos estados financieros intermedios consolidados se incluye la siguiente subsidiaria:

% de propiedad al						
Rut	Nombre sociedad	País	Moneda funcional		30-09-2012	
				Directo	Indirecto	Total
92.048.000-4	Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,9995%	-	99,9995%

Para asegurar la uniformidad en la presentación de los estados financieros intermedios consolidados de SM-SAAM, la subsidiaria incluida en la consolidación ha adoptado los mismos criterios contables que la matriz.

3.3 Moneda funcional y moneda de presentación

a) Moneda Funcional

Los estados financieros intermedios consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica que es la moneda funcional de SM-SAAM. Cada entidad del grupo ha determinado su moneda funcional en base a la moneda del entorno económico principal en que opera.

Las partidas en una moneda distinta a la funcional se consideran transacciones en moneda extranjera y son inicialmente registradas a la tasa de cambio de la fecha de la transacción, al final de cada periodo los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera se convierten a la tasa de cambio de cierre, las partidas no monetarias en moneda extranjera se mantienen convertidas a la tasa de cambio de la fecha de transacción.

La cuenta diferencias de cambio en el estado de resultados integrales consolidado por función incluye el reconocimiento de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

b) Moneda de Presentación

Algunas entidades del grupo con moneda funcional distinta a la moneda de SM-SAAM deben convertir, a la fecha de reporte, sus resultados y estado de situación financiera a la moneda de presentación de la matriz mediante la conversión de sus activos y pasivos al tipo de cambio de cierre y sus resultados al tipo cambio promedio.

Las diferencias de cambio que surgen de la conversión a moneda de presentación se reconocen como un componente separado del patrimonio, en otro resultado integral, en la cuenta reservas de diferencias de cambio en conversión.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.4 Bases de conversión transacciones en Moneda Extranjera y Reajustables.

Los principales activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en dólares, calculado a los siguientes tipos de cambio de cierre.

Moneda	30-09-2012
Peso chileno	473,7700
Peso mexicano	12,8521
Real brasilero	2,0306

Los activos y pasivos reajustables en Unidades de Fomento (UF) se han valorizado a dólar, según los siguientes valores vigentes a la fecha del balance.

Fecha de cierre de los estados financieros	30-09-2012 US\$
(UF/US\$)	47,68

3.5 Inventarios

Los inventarios son valorados al costo o al valor neto de realización, el que sea menor. El costo de los inventarios se basa en el método PEPS (primero en entrar, primero en salir), e incluye el gasto en la adquisición de inventarios y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones actuales.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los gastos de ventas estimados.

Los repuestos son valorados al costo histórico de adquisición y reconocidos en resultados mediante el método PEPS.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.5 Inventarios, continuación

Los repuestos de baja rotación, principalmente aquellos que son utilizados en la reparación y mantención de los principales activos de la compañía, remolcadores y grúas, constituyen inventarios estratégicos, y dada su demanda impredecible, se clasifican en el rubro inventario no corriente.

3.6 Activos intangibles

Corresponden a activos no monetarios identificables, sin apariencia física, que provienen de transacciones comerciales. Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se pueden estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro.

Los activos intangibles con vida útil definida se reconocen inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

a) Concesiones portuarias

Los activos por concesiones portuarias que se reconocen bajo IFRIC12 se registran como activos intangibles al tener el derecho a cobro de ingresos basados en el uso. El costo de estos activos intangibles relacionados incluye las obras de infraestructura obligatorias definidas en el contrato de concesión y el valor actual de todos los pagos mínimos del contrato, por lo anterior se registra un pasivo no financiero a valor actual equivalente al valor del activo intangible reconocido.

Los presentes estados financieros intermedios consolidados contienen acuerdos de concesión registrados en las subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional S.A. y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. (Ver nota 34).

El contrato de concesión portuaria de la subsidiaria indirecta Florida Internacional Terminal no está bajo IFRIC 12, por lo tanto se reconoce al costo y se amortiza linealmente durante el plazo de la concesión.

b) Concesiones de explotación de servicios de remolcadores

Las concesiones de explotación de servicios de remolcadores corresponden a contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones para la prestación de servicios de remolque portuario y costa fuera (off-shore) en puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio, que la subsidiaria indirecta SAAM Remolques S.A. de C.V. posee con las Administraciones Portuarias de los puertos de Veracruz, Lázaro Cárdenas, Tampico, Altamira y Tuxpan (México).



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.6 Activos intangibles

b) Concesiones de explotación de servicios de remolcadores, continuación

La ejecución como gestor del Contrato de Concesión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico de la República de Costa Rica, el cual se obtuvo por haber sido declarados adjudicatarios de la Licitación Internacional 003-2001 convocada por el Gobierno de Costa Rica en abril del año 2001. Adicionalmente, se provee servicios de remolcadores, prácticos y lanchas en Puerto Caldera, Puntarenas y Punta Morales, desde el 13 de diciembre de 2006, fecha de inicio de las operaciones de la subsidiaria indirecta Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.

c) Amortización de intangibles

La amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal, en el período estimado, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Las vidas útiles estimadas por tipo de activos son las siguientes:

Clase	Rango	Rango	
	Mínimo	Máximo	
Goodwill	Indef	finido	
Derechos de agua	Indet	finido	
Licencias y franquicias	5 años	20 años	
Concesiones portuarias	Período de	concesión	
Concesión explotación remolcadores	Período de concesión		
Programas informáticos	3 años	4 años	

d) Deterioro de intangibles

Los activos intangibles con vida útil indefinida se valorizan a su costo y anualmente son testeados para evaluar posibles deterioros de su valor.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.7 Propiedad, planta y equipo

a) Reconocimiento y medición

Los ítems de propiedad, planta y equipo son medidos al costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro, de ser aplicables.

El costo incluye gastos que han sido atribuidos directamente a la adquisición del activo. El costo de activos auto-construidos incluye el costo de los materiales, la mano de obra directa, los gastos financieros relativos al financiamiento externo que sean directamente atribuibles, hasta la puesta en funcionamiento normal de dicho activo, y cualquier otro costo destinado directamente al proceso de hacer que el activo quede en condiciones aptas para su uso, y los costos de desmantelar y remover los ítems y de restaurar el lugar donde estén ubicados.

Cuando partes significativas de un ítem de propiedad, planta y equipo posean vidas útiles distintas, ellas son registradas como elementos separados dentro del libro auxiliar de propiedad, planta y equipo.

Las ganancias y pérdidas de la venta de un ítem de propiedad, planta y equipo son determinados comparando el precio de venta con el valor en libros de la propiedad, planta y equipo y se reconoce su resultado neto en la cuenta "otras ganancias (pérdidas)".

b) Costos posteriores

El costo de reemplazar parte de un ítem de propiedad, planta y equipo es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte, fluyan en más de un período a SM-SAAM y su costo pueda ser medido de forma confiable.

Los costos del mantenimiento diario de propiedad, planta y equipo son reconocidos en resultado cuando ocurren.

En forma posterior a la adquisición sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil económica del bien o su capacidad económica y que sean distintos de la mantención rutinaria.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación

c) Depreciación y vidas útiles

La depreciación es reconocida en resultados integrales consolidados en base al método de depreciación lineal sobre las vidas útiles de cada activo de propiedad, planta y equipo. Este método es el que refleja de mejor forma el uso y consumo del bien.

Las vidas útiles estimadas para los períodos actuales son las siguientes:

Clase	Rango	años
	Mínimo	Máximo
Edificios y Construcciones	40	80
Infraestructura de terminales portuarios (*)	Período d	e concesión
Instalaciones y mejoras en propiedad arrendada	Período de a	arrendamiento
Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas	10	25
Maquinarias	5	15
Equipos de Transporte	3	10
Maquinas de oficina	1	3
Muebles, enseres y accesorios	3	5

^(*) Incluye activos no controlables por la entidad que otorga la concesión, las vidas útiles de estos activos pueden exceder el período de concesión cuando el activo sea trasladable a otras operaciones de la compañía.

d) Arrendamientos

Los contratos de arrendamiento que transfieran a SM-SAAM sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados, se clasificarán y valorizarán como arrendamientos financieros y en caso contrario se registrarán como un arrendamiento operativo.

Al inicio del plazo del arrendamiento financiero, se reconocerá un activo por el valor menor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor presente de los pagos mínimos del contrato de arrendamiento.

Las cuotas se componen del gasto financiero y la amortización del capital. Las cuotas de arrendamiento operativo, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

Los pasivos por arrendamiento financiero son presentados en el rubro pasivos que devengan intereses corrientes y no corrientes. La compañía no mantiene arrendamientos implícitos en contratos que requieran ser separados.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.7 Propiedad, planta y equipo, continuación

e) Deterioro de propiedad planta y equipo

Al cierre anual, o cuando se estime necesario, la Sociedad y sus subsidiarias evalúan si existen indicadores de deterioro en sus activos. Si existen tales indicadores, se realiza una estimación del monto recuperable de tales activos. El importe recuperable de un activo es el monto mayor entre su valor razonable menos los costos de venta y su valor de uso.

Para determinar el valor razonable menos costos de venta, se usan informes de peritos independientes y/o información objetiva disponible. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a la tasa WACC de la Sociedad.

Si se trata de activos que no generan flujos de caja en forma independiente, el deterioro se evaluará en función de la agrupación de activos que generan flujos identificables (unidades generadoras de efectivo).

En el caso que el importe recuperable del activo sea inferior al valor neto en libros, se registrará el correspondiente ajuste por deterioro con cargo a resultados, dejando registrado el activo a su valor recuperable.

Tratándose de activos revaluados, las pérdidas por deterioro son reconocidas con cargo al patrimonio hasta el monto de la revaluación anterior.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en periodos anteriores serán evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o desaparecido, reconociendo el reverso con abono a resultados a menos que un activo este registrado al monto reevaluado, caso en el cual el reverso es abonado al patrimonio.

A la fecha de cierre, la Sociedad y sus subsidiarias, no presentan evidencias de deterioro por cambios relevantes como la disminución del valor de mercado, obsolescencia, daños físicos, retorno de mercado, etc. que puedan afectar la valorización de Propiedad, Planta y equipos.

3.8 Propiedades de inversión

Las propiedades de inversión son inmuebles mantenidos con la finalidad de obtener rentas por arrendamiento o para conseguir apreciación de capital en la inversión o ambas cosas a la vez, pero no para la venta en el curso normal del negocio, uso en la producción o abastecimiento de bienes o servicios, o para propósitos administrativos. Las propiedades de inversión se valorizan al costo menos la depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro. Cuando el uso de un inmueble cambia, el valor de éste, se reclasifica al rubro del balance que mejor refleja el nuevo uso del mismo.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.9 Provisiones

Una provisión se reconoce cuando se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un suceso pasado y es probable de que exista una salida de recursos que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se pueda realizar una estimación fiable del monto de la obligación. El importe por el cual se reconoce la provisión corresponde a la mejor estimación al final del período sobre el que se informa del desembolso necesario para cancelar la obligación.

Cuando el tiempo estimado de pago es de largo plazo y puede ser estimado con suficiente fiabilidad, la provisión se registra a su valor actual, descontando los flujos de pagos estimados a una tasa de interés de mercado que refleje los riesgos específicos de la obligación.

Las provisiones deben ser objeto de revisión al final de cada período sobre el que se informa, y ajustadas consiguientemente para reflejar en cada momento la mejor estimación disponible.

3.10 Beneficios a los empleados

a) Planes de Beneficios definidos

Para SM-SAAM, las indemnizaciones por año de servicios, califican en este tipo de plan, estimando el monto del beneficio futuro que los empleados han devengado por sus servicios en el período actual y en los anteriores. Para determinar el valor actual de dicho beneficio, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo (ver nota 25.3). El cálculo es realizado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Se reconocen todas las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos directamente en el patrimonio en otros resultados integrales.

b) Beneficios a corto plazo

Las obligaciones por beneficios de corto plazo a los empleados son medidas en base no descontadas y son contabilizadas en resultados a medida que el servicio relacionado se devenga.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.11 Ingresos y costos de explotación

Los ingresos ordinarios y los costos de explotación derivados de la prestación de servicios, se reconocen en resultados en base al criterio devengado.

Los ingresos ordinarios se reconocen sólo en la medida en que los servicios han sido prestados, puedan ser confiablemente medidos y sea probable que los beneficios económicos fluyan hacia la Sociedad independiente del momento en que se produzca el recupero efectivo.

Los costos de explotación asociados a los servicios prestados se reconocen sobre base devengada directamente a las respectivas áreas de negocio de la Sociedad.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

3.12 Ingresos financieros y costos financieros

Los ingresos financieros son reconocidos en el estado de resultados integrales de acuerdo a su devengo.

Los costos financieros son generalmente llevados a resultados cuando estos se incurren, excepto aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados que requieren un período sustancial para entrar en operación.

3.13 Impuesto a la renta

La tributación en los resultados del año, contiene los efectos de los impuestos corrientes e impuestos diferidos. Los impuestos son reconocidos en el estado de resultados integrales consolidados excepto cuando los ítems fueron reconocidos directamente en el patrimonio, en dicho caso el impuesto es reconocido en el patrimonio en otros resultados integrales.

Los impuestos corrientes, representan el impuesto a la renta por pagar en relación con la ganancia del período, usando tasas impositivas aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de presentación, y cualquier ajuste a la cantidad por pagar por gasto por impuesto a la renta en relación con años anteriores.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.14 Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son reconocidos usando el método del estado de situación financiera, determinando las diferencias temporarias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria.

Los impuestos diferidos son medidos a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporarias cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

3.15 Instrumentos Financieros

a) Instrumentos financieros no derivados

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual.

Asimismo, y a efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas a cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento y pasivos financieros. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a la finalidad que determinó su adquisición. SM-SAAM da de baja un pasivo financiero cuando sus obligaciones contractuales se cancelan o expiran.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros no derivados son medidos como se describe a continuación:

a) 1. Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo reconocido en los estados financieros intermedios consolidados comprenden al efectivo en caja, cuentas corrientes bancarias, y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez (con vencimientos originales de tres meses o menos) que son rápidamente realizables en efectivo y que no tienen riesgo significativo de cambios en su valor.

a) 2. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos las pérdidas por deterioro del valor.

En esta clasificación, se incluye además, deudas no comerciales, tales como deudores varios, préstamos al personal y a otras entidades en el exterior.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.15 Instrumentos Financieros, continuación

a) Instrumentos financieros no derivados, continuación

a) 3. Activos financieros a valor razonable con cambios en el resultado

Un instrumento es clasificado al valor razonable con cambios en el resultado si es mantenido para negociación o es designado como tal desde su reconocimiento inicial.

Un activo o pasivo financiero se clasifica como mantenido para negociar si:

- Se adquiere o incurre principalmente con el objeto de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato,
- Es parte de una cartera de instrumentos financieros identificados, que se gestionan conjuntamente y para la cual existe evidencia de un patrón reciente de obtención de beneficios a corto plazo o,
- Se trata de un derivado, excepto un derivado que haya sido designado como instrumento de cobertura y cumpla las condiciones para ser eficaz.

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente al valor razonable. Los costos de transacción directamente atribuibles a la compra o emisión se reconocen como un gasto cuando se incurren. Con posterioridad a su reconocimiento inicial, se reconocen a valor razonable registrando las variaciones en resultados.

a) 4. Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Se consideran inversiones mantenidas hasta el vencimiento aquellos activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimientos fijos sobre los que SM-SAAM tienen la intención efectiva y la capacidad de conservar hasta su vencimiento. Los criterios de valoración aplicables a los instrumentos financieros clasificados en esta categoría son iguales a los aplicables a los préstamos y cuentas a cobrar.

a) 5. Pasivos financieros

Estos pasivos se reconocen inicialmente por su valor de transacción. Los costos incurridos y que son directamente atribuibles a la transacción, se amortizan durante el período del préstamo y se presentan rebajando el pasivo. Se miden a su costo amortizado, utilizando el método del tipo de interés efectivo (carga anual equivalente).

a) 6. Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar

Se incluyen en este rubro los importes pendientes de pago por compras comerciales y gastos relacionados, además deudas no comerciales, tales como acreedores varios, retenciones relacionadas con las remuneraciones del personal y otras.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.15 Instrumentos Financieros, continuación

a) Instrumentos financieros no derivados, continuación

a) 7. Otros

Otros instrumentos financieros no derivados, en los que se incluyen cuentas por cobrar y préstamos, son medidos al costo amortizado usando el método de interés efectivo, menos cualquier pérdida por deterioro.

b) Instrumentos financieros derivados

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición a riesgo en moneda extranjera y la tasa de interés son reconocidos inicialmente al valor razonable; los costos de transacciones atribuibles son reconocidos en el resultado cuando ocurren.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación.

b.1) Coberturas contables

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más/menos los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

La ganancia o pérdida que resulta de la valorización del instrumento de cobertura, es reconocida inmediatamente en cuentas de resultados al igual que el cambio en valor justo de la partida cubierta, atribuible a riesgo cubierto.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será descontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

b.2) Coberturas económicas

La contabilidad de cobertura no es aplicable a los instrumentos de derivados que cubran económicamente a los activos y pasivos monetarios denominados en monedas extranjeras. Los cambios en el valor razonable de tales derivados son reconocidos en el resultado como parte de las ganancias y pérdidas de moneda extranjera.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.15 Instrumentos Financieros, continuación

b) Instrumentos financieros derivados, continuación

b.2) Coberturas económicas, continuación

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados.

c) Deterioro de activos financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida después del reconocimiento inicial del activo, y que ese evento de pérdida haya tenido un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puede estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor, reestructuración de un monto adeudado a SM-SAAM en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento.

Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, es una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro la Sociedad usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de recupero y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la administración relacionados con que si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

Las pérdidas por deterioro relacionada con un activo financiero valorizado al costo amortizado, se calcula como la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión contra el activo financiero. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.16 Activos no corrientes mantenidos para la venta.

Los activos no corrientes, o grupo activos y/o pasivos, que se espera sean recuperados principalmente a través de ventas en lugar de ser recuperados mediante su uso continuo son clasificados como disponibles para la venta y son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Inmediatamente antes de esta clasificación, los activos, o elementos de un grupo disponible para su venta, son valorizados al menor entre el valor en libros y el valor razonable, menos el costo de venta.

Cualquier pérdida por deterioro en un grupo para enajenación es primero asignada en la plusvalía (goodwill), y luego en los activos y pasivos restantes en base a prorrateo. Las pérdidas por deterioro en la clasificación inicial de disponibles para la venta y las ganancias o pérdidas posteriores a dicha clasificación, son reconocidas en el resultado. Las ganancias sólo se reconocen una vez cubiertas las pérdidas acumuladas por deterioro.

3.17 Contratos de carácter oneroso

Una provisión para contratos de carácter oneroso es reconocida cuando los beneficios económicos esperados de éste sean menores que los costos inevitables para cumplir con las obligaciones del contrato. Al 30 de septiembre de 2012, SM-SAAM no registra provisión por este concepto.

3.18 Efectivo y equivalentes al efectivo

La Sociedad considera efectivo y equivalentes al efectivo los saldos de efectivo mantenidos en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones financieras que se estiman liquidar a menos de 90 días. Se incluyen también dentro de este ítem, aquellas inversiones propias de la administración del efectivo, tales como pactos de retrocompra y retroventa cuyo vencimiento esté acorde a lo definido precedentemente.

Las líneas de sobregiros bancarios utilizadas se incluyen en los préstamos de corto plazo bajo el pasivo corriente.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.19 Determinación de Valores Razonables

Algunos criterios y revelaciones contables del Grupo requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

a) Activos financieros

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

En consideración a que las cuentas a cobrar comerciales son, principalmente, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libros.

c) Derivados

El valor razonable de los contratos derivados se basa en su precio cotizado.

3.20 Dividendo mínimo

El artículo N° 79 de la Ley de Sociedades Anónimas de Chile establece que, salvo acuerdo diferente adoptado en la junta respectiva, por la unanimidad de las acciones emitidas, las sociedades anónimas abiertas deberán distribuir anualmente como dividendo en dinero a sus accionistas, a prorrata de sus acciones o en la proporción que establezcan los estatutos si hubiere acciones preferentes, a lo menos el 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio, excepto cuando corresponda absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores. SM-SAAM, determina el monto de los dividendos mínimos que deberá cancelar a sus accionistas durante el próximo ejercicio, y se registra contablemente en el rubro "Otros pasivos no financieros corrientes" con cargo a una cuenta incluida en el Patrimonio Neto denominada "Ganancias (pérdidas) acumuladas".

3.21 Medio Ambiente

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 3 Resumen de Criterios Contables aplicados, continuación

3.22 Nuevas Normas e Interpretaciones Emitidas y no Vigentes

a) Normas adoptadas con anticipación por el grupo

SM-SAAM no ha adoptado ni aplicado con anticipación normas emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB).

b) Normas, modificaciones e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia, y que el Grupo no ha adoptado con anticipación:

Norma y/o Enmienda	Aplicación obligatoria para:
NIIF 7 : Instrumentos financieros, información a	Períodos anuales iniciados en o después del
revelar	1 de enero de 2013
NIIF 9: Instrumentos Financieros: Clasificación y	Períodos anuales iniciados en o después del
medición	1 de enero de 2013
Enmienda a NIIF 10: Estados financieros consolidados	Períodos anuales iniciados en o después del
	1 de enero de 2013.
Enmienda a NIIF 11: Acuerdos conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del
	1 de enero de 2013.
Enmienda a NIIF 12: Revelaciones de intereses en	Períodos anuales iniciados en o después del
otras entidades	1 de enero de 2013.
NIIF 13: Medición del valor razonable	Períodos anuales iniciados en o después del
	1 de enero de 2013.
NIC 19 (Revisada) Beneficios a los empleados	Períodos anuales iniciados en o después del
	1 de enero de 2013.
NIC 27 Estados financieros consolidados e	Períodos anuales iniciados en o después del
individuales	1 de enero de 2013.
NIC28 (Revisada) Inversiones en asociadas y negocios	Períodos anuales iniciados en o después del
conjuntos	1 de enero de 2013.
NIC 32 Instrumentos Financieros : Presentación	Períodos anuales iniciados en o después del
	1 de enero de 2014.

La Administración de la Sociedad evaluará el impacto que tendrán estas normas en la fecha de aplicación efectiva.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo

Los riesgos que surgen de las operaciones de la Compañía son el riesgo de crédito, el riesgo de liquidez, el riesgo de mercado, riesgo de moneda, riesgo operacional y de administración de capital. Estos riesgos surgen durante el transcurso normal del negocio, y la Compañía administra la exposición a ellos de acuerdo con su estrategia.

SM-SAAM administra sus riesgos con el objeto de identificar y analizar los enfrentados por la Compañía, fijar límites y controles de riesgo adecuados, y monitorear el cumplimiento de los límites de crédito y exposición de éstos.

Las fuentes de financiamiento de la Sociedad están comprendidas principalmente por el patrimonio, por las deudas financieras por préstamos y operaciones leasing, y por cuentas por pagar. Para mitigar los efectos de crédito se busca que el financiamiento tenga una estructura balanceada entre fuentes de corto y largo plazo, una baja exposición de riesgo y que estos estén de acuerdo a los flujos que genera la Sociedad.

a) Riesgo de crédito

El riesgo crediticio es el riesgo de pérdida financiera para la Compañía en caso que un cliente o una contraparte de un instrumento financiero no logre cumplir con sus obligaciones contractuales, y surge principalmente de las cuentas por cobrar a clientes. Al otorgar crédito a clientes, éstos son evaluados crediticiamente de manera de reducir los riesgos de no pago. Los créditos otorgados son revisados periódicamente de manera de aplicar los controles definidos por la Sociedad y monitorear el estado de cuentas pendientes por cobrar.

La mayoría de servicios a los clientes de la Compañía se realizan bajo condiciones mercado, las cuales son créditos simples que no van más allá de 90 días. Estas transacciones no se encuentran concentradas en clientes relevantes por el contrario los clientes de la compañía se encuentran bastante atomizados, lo que permite distribuir el riesgo.

La exposición de la compañía al riesgo crediticio está influenciada principalmente por las características individuales de cada cliente. La Sociedad constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales, de acuerdo a lo siguiente:

Madurez del Activo	Factor
Superior a 360 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes de alto riesgo, revisión de cada caso y condiciones de mercado	100%



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

a) Riesgo de crédito, continuación

El valor en libros de los activos financieros representa el máximo de la exposición al riesgo de crédito. La máxima exposición de riesgo crediticio a la fecha de este informe es la siguiente:

Pérdidas por deterioro

La exposición máxima al riesgo de crédito para cuentas comerciales por cobrar a la fecha del informe fue:

Nota		30-09-2012 MUS\$	
	Corriente	No corriente	Total
Deudores comerciales	72.447	56	72.503
Deterioro de deudores comerciales (1)	(3.358)	(56)	(3.414)
Deudores comerciales neto	69.089	-	69.089
Otras cuentas por cobrar	11.769	22.253	34.022
Deterioro de otras cuentas por cobrar (1)	(9)	-	(9)
Otras cuentas por cobrar neto	11.760	22.253	34.013
Total deudores comerciales y otras 10			
cuentas por cobrar	80.849	22.253	103.102

⁽¹⁾ Incluye cobranza judicial, cheques protestados y clientes de alto riesgo.

Variación de la provisión por deterioro	30-09-2012 MUS\$
Saldo inicial al 1° enero	-
Incremento neto por asignación en la división de CSAV	4.328
Incremento de provisión (Nota 31)	439
Castigo de deudores ⁽²⁾	(1.212)
Efecto por cambio en moneda extranjera	(132)
Total provisión por deterioro	3.423

⁽²⁾ Incluye castigo de Aerolíneas Austral Chile S.A. deudor incobrable de la subsidiaria indirecta Servicios de Aviación y Terminales S.A. por MUS\$ 1.184.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

b) Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez es el riesgo en que la Compañía se enfrentaría a dificultades para cumplir con sus obligaciones asociadas con los pasivos financieros los cuales se liquidarían a través de la entrega de efectivo u otro activo financiero. El enfoque de la Compañía para administrar el riesgo de liquidez es asegurar, en la medida de lo posible, que siempre tenga la suficiente liquidez para cumplir con sus obligaciones en sus vencimiento, sea bajo condiciones normales o bajo condiciones más exigentes, sin incurrir en pérdidas no aceptables o generar daños a la reputación de la Compañía.

SM-SAAM estima las necesidades proyectadas de liquidez para cada período, entre los montos de efectivos a recibir (saldos por cobrar a clientes, dividendos, etc.), los egresos respectivos (comercial, financieros, etc.) y los montos de efectivo disponibles, de manera de no tener que recurrir, en lo posible, a financiamientos externos de corto plazo.

De existir excedentes de caja, estos pueden ser invertidos en instrumentos financieros de bajo riesgo.

b.1) Exposición al riesgo de liquidez

A continuación se muestran los vencimientos contractuales de los pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses y excluyendo el impacto de acuerdos de compensación de saldos a:

30-09-2012	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pasivos financieros no derivados								
Préstamos bancarios con garantía	21.1	(75.141)	(90.513)	(10.091)	(8.293)	(19.170)	(25.578)	(27.381)
Préstamos bancarios sin garantía	21.1	(77.050)	(83.717)	(11.548)	(11.408)	(24.710)	(32.977)	(3.074)
Pasivos de arrendamiento financiero Obligaciones garantizadas de factoring de deudores	21.2	(5.025)	(5.245)	(1.135)	(1.543)	(1.432)	(1.135)	-
comerciales	21.3	(1.158)	(1.158)	(1.158)	-	-	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a entidades relacionadas	11 y 22	(56.085)	(56.085)	(28.275)	(27.780)	-	-	(30)
Pasivos financieros derivados								
Cambio de tasas de interés usadas para cobertura	21.4	(822)	(822)	(170)	-	(549)	(103)	-
Derivado de moneda extranjera usadas para cobertura	21.4	(605)	(605)	(605)	-	-	-	-
Total		(215.886)	(238.145)	(52.982)	(49.024)	(45.861)	(59.793)	(30.485)

No se espera que las fechas de pago de los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan diferir significativamente de la fecha de liquidación.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

c) Riesgo de mercado

Es el riesgo de que los cambios en las tarifas y los precios de mercado, por ejemplo en las tasas de cambio, tasas de interés o precios de acciones, afecten los ingresos de SM-SAAM o el valor de los instrumentos financieros que mantiene. El objetivo de la administración de riesgo de mercado es administrar y controlar las exposiciones a este riesgo dentro de parámetros razonables y al mismo tiempo optimizar la rentabilidad.

El grupo contrata derivados e incurre en obligaciones financieras, para administrar los riesgos de mercado. Por lo general, SM-SAAM busca aplicar la contabilidad de cobertura a fin de mitigar la volatilidad en resultados generada por la existencia de posiciones netas de activos y pasivos descubiertas en moneda extranjera, principalmente pesos chilenos en la matriz.

La Compañía para minimizar el riesgo de tasa de interés al que están afectos algunos de sus créditos y arrendamientos financieros bancarios tomados en Chile y en el extranjero, contrata instrumentos de permuta de interés (swaps).

c.1) Riesgo de tasa de interés

A cada cierre de los estados financieros, la posición neta de los activos y pasivos financieros de SM-SAAM y su subsidiaria, sujeta a variación de tasas, es la siguiente:

		30-09-2012
	Notas	30-09-2012 MUS\$
Activos financieros a tasa fija:		
Otros activos financieros	9	423
Total activos financieros a tasa fija		423
Pasivos financieros a tasa fija:		
Obligaciones garantizadas de factoring		
de deudores comerciales	21.3	(1.158)
Arrendamientos financieros	21.2	(4.939)
Préstamos bancarios	21.1	(127.997)
Total pasivos financieros a tasa fija		(134.094)
Posición neta tasa fija		(133.671)
Activos financieros a tasa variable:		24.020
Otros activos financieros	9	24.923
Total activos financieros a tasa variable		24.923
Pasivos financieros a tasa variable:		
Arrendamientos financieros	21.2	(86)
Pasivos de cobertura	21.4	(1.427)
Préstamos bancarios	21.1	(24.194)
Total pasivos financieros a tasa variable		(25.707)
Posición neta tasa variable		(784)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

c) Riesgo de mercado, continuación

c.2) Rangos de tasas de interés

Las tasas de interés pactadas en los pasivos financieros varían entre los siguientes rangos:

Instrumentos Financieros Pasivos	Rango d Pesos Chil		•		as Rango de Tasas Pesos Mexicanos		Rango de Tasas Reales Brasileños	
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Préstamos	4,50%	4,50%	3,21%	8,50%	7,61%	7,61%	11,22%	11,72%
Leasing	6,10%	6,10%	3,00%	8,18%	8,24%	8,24%		
Factoring	-	-	1,34%	1,34%	-	-	-	-
Concesiones	-	-	6,38%	6,38%	12,11%	12,11%	-	-

Los rangos de tasa de interés se generan principalmente producto de los riesgos país y moneda de los instrumentos cubiertos.

c.3) Sensibilidad de la tasa de interés

Las variaciones en las tasas de interés que eventualmente se producen, impactan aquellas obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante. Dado que una parte de la estructura de deuda de la Compañía está a tasas flotantes, la cobertura de este riesgo permite mantener los gastos financieros dentro de límites definidos como apropiados.

El efecto de la variación de tasa de interés para los instrumentos financieros de tasa variable, que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente:

		Crédito LP	Crédito LP SAAM	Crédito CP	Leasing SAAM	
	Crédito LP ITI	Remolques	Remolques	Tug Brasil	Remolques	
	Libor + 2,5%	Libor + 3,8%	TIIE 28 + 2,8%	CDI+3,5%	TIIE 90 + 0,6%	TOTAL
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
-100 bps	114	33	15	2	3	167
0 bps						
100 bps	(114)	(33)	(15)	(2)	(3)	(167)

Lo anterior indica que el patrimonio neto del grupo se habría impactado en MUS\$ 167, considerando una variación de 100 puntos bases en la tasa de interés.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

d) Sensibilidad de monedas

	Tasa de cambio promedio 30-09-2012	Tasa de cambio al contado 30-09-2012
Peso chileno	489,43	473,77
Peso mexicano	13,24	12,85
Real brasilero	1,92	2,03

Las principales monedas distintas a la funcional a las que se expone la Compañía son el peso chileno, el peso mexicano y los reales brasileños. Sobre la base de los activos y pasivos financieros netos de la Compañía a cada cierre, un debilitamiento / fortalecimiento del dólar en contra de estas monedas y todas las otras variantes mantenidas constantes, podrían haber afectado la utilidad después de impuestos y patrimonio según la siguiente tabla:

	30-09-2012					
Movimiento de moneda	Resultados después de impuestos MUS\$	Efecto en reserva de conversión MUS\$	Total efecto en Patrimonio MUS\$			
Movimiento de +/- 10% en pesos chilenos						
Incremento	(1.343)	(4.496)	(5.839)			
Disminución	1.642	5.495	7.137			
Movimiento de +/- 10% en pesos mexicanos						
Incremento	(271)	-	(271)			
Disminución	332	-	332			
Movimiento de +/- 10% en reales brasileños						
Incremento	516	-	516			
Disminución	(630)	-	(630)			

e) Riesgo operacional

El riesgo operacional es el riesgo de pérdida directa o indirecta originado de una amplia variedad de causas asociadas con los procesos, el personal, la tecnología e infraestructura de SM-SAAM, y con los factores externos distintos de los riesgos de liquidez, de mercado y de crédito como aquellos riesgos que se originan de requerimientos legales y regulatorios. Los riesgos operacionales surgen de todas las operaciones de SM-SAAM.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 4 Gestión del riesgo, continuación

e) Riesgo operacional, continuación

La responsabilidad básica por el desarrollo y la implementación de controles para tratar el riesgo operacional está asignada a la administración superior dentro de cada unidad de negocios. Esta responsabilidad está respaldada por el desarrollo de normas organizacionales para la administración del riesgo operacional tales como: Adecuada segregación de funciones, incluyendo la autorización independiente de las transacciones, conciliación y monitoreo de transacciones, cumplimiento de requerimientos regulatorios y otros legales, documentación de controles y procedimientos, evaluación periódica del riesgo operacional enfrentado, y de la idoneidad de los controles y procedimientos para abordar los riesgos identificados, reporte periódico de las pérdidas operacionales y las acciones de remediación propuestas, desarrollo de planes de contingencia, capacitación y desarrollo profesional, normas éticas y de negocios, y mitigación de riesgos, incluyendo seguros cuando son efectivos.

f) Administración de capital

La administración de SM-SAAM busca mantener una base de capital sólida de manera de conservar la confianza de los inversionistas, los acreedores y el mercado, y sustentar el desarrollo futuro del negocio. El Directorio de la Sociedad monitorea mensualmente el retorno de capital.

La administración superior de la Compañía mantiene un equilibrio entre los retornos más altos que pueden obtenerse con mayores niveles de crédito y las ventajas y la seguridad entregadas por una posición de capital sólida.

La administración de capital que mantiene SM-SAAM, está restringida exclusivamente por los "covenants" estipulados en los contratos vigentes de deuda firmados con bancos nacionales. Estas restricciones se limitan a mantener índices que están revelados en nota 35.7



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos

a) Criterios para la segmentación

Conforme a las definiciones establecidas en NIIF 8, SM-SAAM ha definido los siguientes segmentos operativos:

- Remolcadores
- Puertos
- Logística y otros

Los principales servicios de los segmentos señalados son los siguientes:

- El segmento Remolcadores comprende los servicios de atraque, desatraque, remolques, salvataje y asistencia off shore que la sociedad presta con su flota de 126 unidades en los principales puertos de Chile, Perú, Ecuador, México, Colombia, Uruguay, Brasil, Guatemala, Costa Rica y Honduras.
- El segmento Puertos presta servicios de operador portuario en Chile, Estados Unidos, Ecuador y México.
- Los principales servicios del segmento Logística y otros corresponden a servicios a las cargas tales como estiba, desestiba, documental, bodegaje, depósitos, logística y transporte, entre otros.

b) Información sobre segmentos de operación:

La compañía ocupó los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados:

- (i) El resultado de cada segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente a cada uno de los segmentos informados.
- (ii) En relación a los activos y pasivos informados para cada segmento operativo corresponden a aquellos que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles directamente a cada segmento.
- (iii) Las transacciones entre los segmentos no son materiales y han sido eliminadas al nivel de cada segmento.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.1) Activos, pasivos y deterioro por segmentos:

	Remolcadores 30-09-2012	Puertos 30-09-2012	Logística 30-09-2012	Total 30-09-2012
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos	428.190	147.555	258.693	834.438
Inversiones contabilizadas utilizando el				
método de la participación	11.638	85.841	60.119	157.598
Activos Totales	439.828	233.396	318.812	992.036
Pasivos Totales	(80.744)	(148.318)	(108.246)	(337.308)
Patrimonio	359.084	85.078	210.566	654.728
Pérdidas por deterioro de valor				
reconocidas en el resultado del período	-	-	(720)	(720)

b.2) Activos no corrientes por zona geográfica:

	Sud América 30-09-2012 MUS\$	Centro América 30-09-2012 MUS\$	Norte América 30-09-2012 MUS\$	Total 30-09-2012 MUS\$
Los activos no corrientes distintos de instrumentos financieros, activos por impuestos diferidos, activos por beneficios post –empleo y derechos de contratos de seguros	479.079	36.055	106.608	621.742
Totales	479.079	36.055	106.608	621.742

b.3) Ingresos por zona geográfica:

	Remolo	adores	Pue	rtos	Logí	stica	То	tal
	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$
Sud América	82.726	29.043	52.956	16.373	127.376	42.024	263.058	87.440
Centro América	5.530	1.968	-	-	-	-	5.530	1.968
Norte América	44.384	15.256	18.710	6.527	-	-	63.094	21.783
Totales	132.640	46.267	71.666	22.900	127.376	42.024	331.682	111.191



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.4) Los ingresos de actividades ordinarias por áreas de negocios y servicios, aperturados por clientes, se resume como sigue:

Segmento	Servicio de:	Clientes	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$
	Atraque y	Total Atraque y desatraque de naves	132.640	46.267
lores	desatraque de naves	Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de	18.783	6.043
Remolcadores		actividades ordinarias asociados a este segmento. Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de	113.857	40.224
_	0	actividades ordinarias asociados a este segmento.	74.666	22.000
	Operaciones portuarias	Total Operaciones portuarias Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	71.666 17.217	22.900 (273)
Puertos		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	54.449	23.173
	Logística y	Total logística y otros	127.376	42.024
	transporte	Total Logística y transporte terrestre de carga	32.157	9.042
	terrestre de carga	Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	-	(2.699)
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	32.157	11.741
	Depósito y	Total Depósito y maestranza de contenedores	45.005	14.182
	maestranza de contenedores	Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	20.512	2.761
		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	24.493	11.421
	Otros	Total Otros servicios	50.214	18.800
Logística y otros	servicios	Ingresos por servicios prestados a clientes superior al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	5.016	687
Logístic		Ingresos por servicios prestados a clientes menores al 10% del total de los ingresos de actividades ordinarias asociados a este segmento.	45.198	18.113



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.5) El resultado por segmentos es el siguiente:

Operaciones continuas	Notas	01-01-2012 30-09-2012	01-07-2012 30-09-2012
		MUS\$	MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	27	331.682	111.191
Remolcadores		132.640	46.267
Puertos		71.666	22.900
Logística		127.376	42.024
Costo de ventas	28	(248.807)	(83.661)
Remolcadores		(95.709)	(32.976)
Puertos		(50.482)	(16.327)
Logística		(102.616)	(34.358)
Ganancia bruta		82.875	27.530
Remolcadores		36.931	13.291
Puertos		21.184	6.573
Logística		24.760	7.666
Gastos de administración	29	(42.826)	(15.726)
Remolcadores		(18.223)	(7.008)
Puertos		(9.069)	(3.089)
Logística		(15.534)	(5.629)
Resultado operacional		40.049	11.804
Remolcadores		18.708	6.283
Puertos		12.115	3.484
Logística		9.226	2.037
Resultado no operacional		13.515	2.331
Otros ingresos (gastos), por función	31	380	209
Otras ganancias (pérdidas)	33	2.093	55
Ingresos financieros	30	5.083	1.711
Costos financieros	30	(7.052)	(2.214)
Participación en las ganancia de asociadas que			
se contabilicen utilizando el método de la	15	13.981	3.204
participación Diferencias de cambio	31		
Resultado por unidades de reajuste		(972) 2	(633)
			(1)
Ganancia (pérdida) antes de impuestos		53.564	14.135
Gasto por impuestos a las ganancias		(12.465)	(4.872)
Ganancia (pérdida)		41.099	9.263



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 5 Información Financiera por Segmentos, continuación

b.6) Flujos de efectivos por segmentos:

	Depreciación	Otros flujos de efectivo netos de (utilizados en)	
Flujos de efectivo netos de	у	actividades de	
(utilizados en) actividades de	amortización	operación	Total Flujos
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Operación	26.790	42.875	69.665
Remolcadores	16.691	20.555	37.246
Puertos	4.560	14.212	18.772
Logística	5.539	8.108	13.647
Inversión	-	(72.008)	(72.008)
Remolcadores	-	(42.576)	(42.576)
Puertos	-	(15.465)	(15.465)
Logística	-	(13.967)	(13.967)
Financiación	-	(14.573)	(14.573)
Remolcadores	-	(5.922)	(5.922)
Puertos	_	(6.055)	(6.055)
Logística	-	(2.596)	(2.596)
Incremento (Decremento) neto en efectivo y			
equivalentes al efectivo asociados a segmentos	26.790	(43.706)	(16.916)
Remolcadores	16.691	(27.943)	(11.252)
Puertos	4.560	(7.308)	(2.748)
Logística	5.539	(8.455)	(2.916)
Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) actividades			
de financiación, no asignables a segmentos	-	17.500	17.500
Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y		(
Equivalentes al Efectivo	26.790	(26.206)	584
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el		22	22
efectivo y equivalentes al efectivo Incremento (disminución) neto de efectivo y	-	33	33
equivalentes al efectivo	26.790	(26.173)	617
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del	20.730	(20.173)	017
período	_	43.770	43.770
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del			
período	26.790	17.597	44.387



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 6 Valor razonable de activos y pasivos financieros

		30-09-2012		
Activos y Pasivos Financieros	Notas	Valor en Libros	Valor Razonable	
		MUS\$	MUS\$	
Efectivo y equivalentes al efectivo	8	44.387	44.387	
Inversión en comisión con terceros	9	23.326	23.326	
Depósitos en garantía y otros	9	2.020	2.020	
Cuentas por cobrar y comerciales y otras cuentas por cobrar	10	103.102	103.102	
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	11	17.019	17.019	
Total activos financieros		189.854	189.854	
Préstamos bancarios	21	(152.191)	(152.177)	
Arrendamiento financiero	21	(5.025)	(5.025)	
Pasivos por coberturas	21	(1.427)	(1.427)	
Otros pasivos financieros	21	(1.158)	(1.158)	
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	22	(48.542)	(48.542)	
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	11	(7.087)	(7.087)	
Total pasivos financieros		(215.430)	(215.416)	
Posición neta financiera		(25.576)	(25.562)	

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros se detallan a continuación:

	Moneda pasivo financiero			
	Unidad de fomento	Dólar	Pesos mexicanos	Reales brasileros
Pasivo financiero a tasa variable	-	3,96%	7,61%	11,29%
Pasivo financiero a tasa fija	4,15%	4,36%	-	-

NOTA 7 Activos no corrientes mantenidos para la venta

Una parte de las propiedades, plantas y equipos, se presenta como grupo de activos para su disposición mantenidos para la venta en conformidad con el compromiso asumido por la Administración de Servicios de Aviación y Terminales S.A., subsidiaria indirecta de SM-SAAM, en relación con un plan de venta de estos activos debido al cese de prestación de servicios aeroportuarios. A la fecha de cierre de los presentes estados financieros se registró un deterioro del valor de estos activos por un monto de MUS\$ 52 (Nota 31).

	30-09-2012 MUS\$
Saldo inicial	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	76
Deterioro reconocido en el ejercicio	(52)
Total Activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta	24



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 8 Efectivo y equivalente al efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	30-09-2012 MUS\$
Efectivo en caja	673
Saldos en bancos	13.145
Depósitos a corto plazo	29.261
Otro efectivo y equivalentes al efectivo	1.308
Total Efectivo y equivalente al efectivo	44.387

El efectivo y equivalente de efectivo corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, los depósitos a corto plazo son a plazo fijo con instituciones bancarias y se encuentran registrados a su valor de inversión más sus correspondientes intereses devengados al cierre del período. Otro efectivo y equivalente al efectivo corresponde a las compras de instrumentos financieros con pacto de retroventa.

El detalle por tipo de moneda del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	30-09-2012 MUS\$
Dólar estadounidense	36.261
Peso chileno	5.435
Real	782
Peso mexicano	1.236
Otras monedas	673
Total efectivo y equivalentes al efectivo por moneda	44.387



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 9 Otros Activos financieros, corrientes y no corrientes

	30-09-2012 MUS\$
Total otros activos financieros corrientes	292
Total otros activos financieros no corrientes	25.054
Total otros activos financieros	25.346

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si SM-SAAM vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

a) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

El detalle de Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados es el siguiente:

	30-09-2012 MUS\$
Depósito a plazo sobre 90 días	159
Depósitos en garantía	94
Otros	39
Total activos financieros a valor razonable, corriente	292

Los cambios en los valores razonables de los activos clasificados en esta categoría se registran en la cuenta "otros ingresos de operación/otros gastos varios de operación" en el estado de resultados integrales.

b) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento

	30-09-2012 MUS\$
No Corrientes	
Inversión en comisión con tercero (*)	23.326
Depósitos en garantía	131
Otros activos financieros, no corriente	1.597
Total otros activos financieros, no corriente	25.054

^(*) Participaciones en inversiones no controladas en el exterior (Sudamérica), complementarias al giro de la sociedad que reportaron utilidades de MUS\$ 3.553 en el período terminado al 30 de septiembre de 2012, las cuales se incluyen en el rubro ingresos financieros. (Ver nota 30)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

 a) Detalle por moneda de cobranza de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:

	Moneda		30-09-2012	
		Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Total MUS\$
Deudores comerciales	CLP	34.170	-	34.170
	USD	19.757	-	19.757
	BRL	8.879	-	8.879
	MX	6.273		6.273
	Otras			
	monedas	10	-	10
Total Deudores comerciales	Total	69.089	-	69.089
Otras cuentas por cobrar	CLP	1.611	380	1.991
	CLP (U.F.)	354	3.259	3.613
	USD	4.506	18.614	23.120
	BRL	852	-	852
	MX	4.437	-	4.437
Total Otras Cuentas por Cobrar	Total	11.760	22.253	34.013
Total Deudores Comerciales y				
Otras Cuentas por Cobrar		80.849	22.253	103.102

Los deudores comerciales corresponden a cuentas por cobrar a clientes por prestación de servicios, relacionados con el negocio marítimo principalmente, tales como: servicios de remolcadores, agenciamiento marítimo, operaciones portuarias, y logística de carga.

El saldo de otras cuentas por cobrar de largo plazo, está conformado principalmente por préstamos a entidades en el exterior con distintas tasas de interés y plazos de cobro, los cuales se encuentran debidamente respaldados mediante garantías reales otorgadas por estos deudores, además forman parte de dicho saldo los préstamos al personal.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, continuación

b) Detalle por número y tipo de cartera de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes y no corrientes a:

											Cart	era no securit	izada									
	Al d	lía		Entre 30 días		intre 60 días		ntre 90 días		ntre .20 días		tre 50 días		ntre 180 días		ntre 210 días		ntre 250 días	Más 250			Total
Período al	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$	Número clientes cartera no repactada	Cartera no repactada bruta MUS\$																		
30 de septiembre 2012	4.168	58.648	1.733	21.977	846	9.465	598	4.980	344	2.543	354	1.622	330	1.116	304	611	232	576	1.880	4.987	10.789	106.525 Nota 4 a)

c) Detalle de documentos por cobrar protestados y en cobranza judicial, corrientes y no corrientes a:

					Documentos po	or cobrar				
		os, cartera ıritizada	protestado securi	•	en cobranza jud no secur		en cobranza jud securiti		To	otal
Período al	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial	Número clientes cartera protestada o en cobranza judicial	Cartera protestada o en cobranza judicial	Número clientes	Cartera bruta
		MUS\$	judiciui	MUS\$		MUS\$		MUS\$		MUS\$
de septiembre 2012	1.365	561	-	-	136	1.134	-	-	1.501	1.695



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas no consolidables es el siguiente:

	Corrientes 30-09-2012 MUS\$	No Corrientes 30-09-2012 MUS\$	Total 30-09-2012 MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	17.019	-	17.019
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(7.087)	(30)	(7.117)
Total	9.932	(30)	9.902

Todos los saldos corrientes, pendientes con partes relacionadas, son valorizados en condiciones de independencia mutua y serán cancelados dentro de doce meses después de la fecha del balance.

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas

La composición del rubro de Cuentas por Cobrar con Entidades Relacionadas es el siguiente:

Rut	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 30-09-2012	No Corriente 30-09-2012
		coordi	relacion		MUS\$	MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Pesos chilenos y	Directores	Servicios	5.272	-
		dólares	Comunes			
86.547.900-K	Sociedad Anónima Viña Santa Rita	Pesos chilenos	Director	Servicios	365	-
			Común			
93.007.000-9	Soc. Química y Minera de Chile S.A.	Pesos Chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	15	-
			Común			
79.862.750-3	Transportes CCU Ltda.	Pesos chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	14	-
			común			
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Pesos chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	1	-
			común			
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A.	Pesos chilenos	Accionista	Cta. Cte. Mercantil	139	-
			común			
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Pesos chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	2	-
			común			
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Pesos Chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	152	-
			Común			
76.028.758-K	Transportes Fluviales Corral S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	154	-
			Indirecta			
99.503.120-5	Viña Urmeneta S.A.	Pesos chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	4	-
			común			
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia FCAB	Pesos Chilenos	Director	Cta. Cte. Mercantil	51	-
			común			
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte. Mercantil	83	-
			Indirecta			
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Dividendo	369	-
			Indirecta			



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.1) Cuentas por cobrar con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por cobrar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 30-09-2012 MUS\$	No Corriente 30-09-2012 MUS\$
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Dólar	Asociada Indirecta	Dividendo	1.332	-
96.610.180-4	Portuaria Corral S.A.	Pesos chilenos	Asociada Indirecta	Cta. Cte. Mercantil	50	-
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Pesos chilenos	Asociada	Total	54	-
			Indirecta	Dividendo	52	-
				Cta. Cte. Mercantil	2	-
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación Interoceánica S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	496	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos chilenos	Indirecta	Servicios	123	-
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá S.A.	Pesos chilenos	Director común	Cta. Cte. Mercantil	3	-
	Total empresas nacionales				8.679	-

RUT	País	Moneda Cuenta por cobrar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 30-09-2012 MUS\$	No Corriente 30-09-2012 MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista común	Servicios	2.900	-
0-E	Panamá	Dólar	Southern Shipmanagement Co. S.A.	Accionista común	Servicios	487	-
0-E	Uruguay	Dólar	Compañía Libra de Navegación (Uruguay) S.A.	Accionista común	Servicios	311	-
0-E	Brasil	Dólar	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista común	Servicios	3.691	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda.	Accionista común	Servicios	5	-
0-E	Brasil	Dólar	CSAV Group Agencies Brazil Agenciamento de Transportes Ltda	Accionista común	Servicios	701	-
0-E	México	Peso	Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	Asociada	Total	49	-
		Mexicano		Indirecta	Servicios	11	-
					Otros	38	
0-E	Perú	Dólar	Consorcio Naviero Peruano S.A.	Accionista común	Cta. Cte. Mercantil	43	-
0-E	Colombia	Dólar	Equimac S.A.	Asociada Indirecta	Otros	152	-
0-E	Uruguay	Dólar	Gertil S.A.	Asociada Indirecta	Otros	1	-
			Total empresas extranjeras			8.340	-
			Total cuentas por cobrar empresas				
			relacionadas			17.019	-



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.2) Cuentas por pagar con entidades relacionadas

RUT	Sociedades Nacionales	Moneda cuenta por pagar	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 30-09-2012 MUS\$	No Corriente 30-09-2012 MUS\$
87.987.300-2	Southern Ship management (Chile) Ltda.	Pesos Chilenos	Accionista	Cta. Cte.		
			Común	Mercantil	259	-
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Pesos Chilenos	Accionista	Cta. Cte.		
		y Dólar	Común	Mercantil	597	-
82.074.900-6	Transbordadora Austral Broom S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	10	-
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	75	-
99.511.240-K	Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	8	-
96.908.970-K	San Antonio Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Total	897	27
			indirecta	Otros		27 ⁽¹⁾
				Servicios	6	-
				Cta. Cte.		
				Mercantil	891	-
96.908.930-0	San Vicente Terminal Internacional S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Total	168	3
			indirecta	Cta. Cte.		
				Mercantil	146	-
				Otros	22	3 ⁽¹⁾
78.353.000-7	Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	185	-
96.721.040-4	Servicios Marítimos Patillos S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	56	-
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Pesos Chilenos	Indirecta	Cta. Cte.		
				Mercantil	36	-
99.501.760-1	Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte.		
				Mercantil	1	-
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Pesos Chilenos	Asociada	Cta. Cte.		
			indirecta	Mercantil	25	-
96.929.960-7	Orizon S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte.		
				Mercantil	1	-
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía Enex S.A.	Pesos Chilenos	Director común	Cta. Cte.		
				Mercantil	53	-
	Total empresas nacionales				2.371	30

Corresponde al saldo por obligación de pago de IAS por personal transferido a San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional S.A. obligación que será extinguida cuando el personal deje de pertenecer a dichas empresas.

RUT	País	Moneda Cuenta por pagar	Sociedades Extranjeras	Naturaleza relación	Transacción	Corriente 30-09-2012 MUS\$	No Corriente 30-09-2012 MUS\$
0-E	Panamá	Dólar	Lennox Ocean Shipping Co. S.A.	Accionista Común	Cta. Cte.		
					Mercantil	786	-
0-E	Brasil	Dólar	Norgistics Brasil Operador	Matriz	Cta. Cte.		
			Multimodal Ltda.	Común	Mercantil	3.915	-
0-E	Brasil	Dólar	Investor Ltda	Socio	Dividendo	15	-
			Total empresas extranjeras			4.716	-
			Total cuentas por pagar empresas	relacionadas		7.087	30



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.3) Transacciones con entidades relacionadas

RUT	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	30-09-2012 MUS\$
90.160.000-7	Compañía Sudamericana	Directores	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	13.686
	de Vapores S.A.	comunes		Operaciones portuarias	7.615
				Agenciamiento marítimo	5.318
				Logística	1.454
				Remolcadores	1.741
				Terminal frigorífico	166
				Otros ingresos	69
				Porteo contenedores	(4.444)
				Arriendo	(107)
				Asesorías	(10)
				Servicios Portuarios	(59)
06 000 070 1/	Can Antonia Tarminal	Asseinds	Chile		
96.908.970-K	San Antonio Terminal	Asociada	Crille	Venta de licencia y Soporte Arpa	524
	Internacional S.A.	Indirecta		Depósito y maestranza de contenedores	489
				Graneles y bodegas	288
				Remolcadores	8
				Equipos portuarios	1
				Costo Servicios portuarios	(497)
96.908.930-0	San Vicente Terminal	Asociada	Chile	Logística	346
	Internacional S.A.	Indirecta		Venta de licencia y Soporte Arpa	272
				Remolcadores	24
				Depósito y maestranza de contenedores	9
				Agenciamiento marítimo	5
				Costo Servicios portuarios	(319)
99.511.240-K	Antofagasta Terminal	Asociada	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	55
33.311.240 K	Internacional S.A.	Indirecta	Ciliic	Remolcadores	6
	internacional 3.A.	munecta		Agenciamiento marítimo	3
				•	
00 567 630 6	Tanada I Bada ada Ada CA	A ' I -	Cl. II.	Servicios Portuarios	(19)
99.567.620-6	Terminal Portuario Arica S.A.	Asociada	Chile	Servicios de Terminales Portuarios	(6)
		Indirecta		Agenciamiento marítimo	(7)
				Servicios de personal	(61)
99.506.030-2	Muellaje del Maipo S.A.	Asociada	Chile	Arriendos	5
		Indirecta		Depósito y maestranza de contenedores	2
				Servicios de personal	(3)
76.028.651-6	Lng Tugs S.A.	Asociada	Chile	Remolcadores	1.461
		Indirecta		Arriendo oficina	3
96.721.040-4	Servicios Marítimos	Asociada	Chile	Remolcadores	1.518
	Patillos S.A.	Indirecta		Servicios de terminales portuarios	(125)
78.353.000-7	Servicios Portuarios	Asociada	Chile	Granelas y bodegas	303
	Reloncaví Ltda.	Indirecta		Depósito y maestranzas de contenedores	4
	Neiomed VI Etad.	maneeta		Servicios de terminales portuarios	(210)
96.909.330-8	Puerto Panul S.A.	Asociada	Chile	·	4
90.909.330-8	Puerto Panui S.A.		Crille	Graneles y bodegas	4
04.050.000.5	A	Indirecta	Cl. II.	A construction to Admir/the co	(0)
94.058.000-5	Aerosan S.A.	Asociada Indirecta	Chile	Agenciamiento Marítimo	(9)
96.657.210-8	Transportes Fluviales Corral S.A.	Asociada	Chile	Remolcadores	(48)
90.037.210-6	Transportes Fluviales Corrai 3.A.		Cilie	Remoicadores	(40)
06 610 700 4	Dantuaria Cannal C A	Indirecta	Ch:l-	Dan falta o manaturana da cantana da ca	A
96.610.780-4	Portuaria Corral S.A.	Asociada	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	4
		Indirecta			
82.074.900-6	Transbordadora Austral	Asociada	Chile	Agenciamiento marítimo	5
	Broom S.A.	Indirecta		Logística	(3)
96.840.950-6	Odfiell & Vapores S.A.	Accionista	Chile	Remolcadores	313
		Común		Agenciamiento Marítimo	48
		Comun		Agencialinento iviantillio	48



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	30-09-2012 MUS\$
87.987.300-2	Southern Shipmanagement Ltda.	Accionista	Chile	Equipos Portuarios	8
		Común		Agenciamiento Marítimo	4
				Logística	1
				Depósito y maestranza de	(16)
				contenedores	(/
76.028.758-K	Norgistics Chile S.A.	Accionista	Chile	Logística	121
		Común		Agenciamiento Marítimo	47
79.862.750-3	Transporte CCU Ltda.	Director Común	Chile	Agenciamiento marítimo	67
76.384.550-8	Sonamar S.A.	Director	Chile	Operaciones Portuarias	29
		Común		Remolcadores	8
				Depósito y maestranza de	8
				contenedores	
				Agenciamiento Marítimo	5
77.261.280-K	Falabella Retail S.A.	Director	Chile	Logística	927
		Común			
90.596.000-8	Cía. Chilena de Navegación	Accionista	Chile	Operaciones Portuarias	1.842
	Interoceánica S.A.	Común		·	
96.566.940-K	Agencias Universales S.A.	Indirecta	Chile	Operaciones Portuarias	183
				Servicios Portuarios	(151)
90.320.000-6	Cía. Electrometalúrgica S.A.	Director	Chile	Logística	28
		común		Agenciamiento Marítimo	4
90.331.000-6	Cristalerías Chile S.A.	Director	Chile	Gráneles y bodegas	1.888
30.331.000 0	Cristalerius Crine S./ t.	común	Crine	Depósito y maestranza de	9
		comun		contenedores	3
				Agenciamiento Marítimo	1
87.001.500-3	Quimetal S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	4
87.001.300-3	Quilletai 3.A.		Cille		4
		común		contenedores	-
06 5 47 000 16	Can Andrews Mar Canta Bits	D'andre	Cl. II.	Agenciamiento Marítimo	5 710
86.547.900-K	Soc. Anónima Viña Santa Rita	Director	Chile	Logística	
		común		Depósito y maestranza de	13
				contenedores	(52)
01 110 000 5	- "	5	01.11	Otro egresos fuera de explotación	(53)
81.148.200-5	Ferrocarril de Antofagasta a	Director	Chile	Agenciamiento Marítimo	1
	Bolivia S.A.	común		Depósito y maestranza de	13
				contenedores	
				Logística	14
91.041.000-8	Viña San Pedro Tarapacá S.A.	Director	Chile	Agenciamiento Marítimo	2
		común		Depósito y maestranza de	17
				contenedores	
93.007.000-9	Sociedad Química y Minera de	Director	Chile	Depósito y maestranza de	9
	Chile S.A.	común		contenedores	
				Logística	27
96.757.010-9	Vitivinícola del Maipo S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		común		contenedores	
96.929.960-7	Orizon S.A.	Director	Chile	Agenciamiento Marítimo	2
		común		Depósito y maestranza de	10
				contenedores	
				Frigorífico	62
96.969.180-9	Viña Altair S.A.	Director	Chile	Logística	1
		común			
99.503.120-5	Viña Urmeneta S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		común		contenedores	



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.3) Transacciones con entidades relacionadas, continuación

Rut	Sociedad	Naturaleza relación	País de Origen	Transacción con efectos en resultados de	30-09-2012 MUS\$
89.150.900-6	Viña Los Vascos S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		Común		contenedores	
79.714.460-0	Viña Santa Helena S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		Común		contenedores	
79.753.810-8	Claro y Compañía Ltda.	Director	Chile	Asesorías legales	(137)
		Común			
86.963.200-7	Forus S.A.	Director	Chile	Agenciamiento Marítimo	19
		común			
92.011.000-2	Empresa Nacional de Energía ENEX S.A.	Director	Chile	Agenciamiento marítimo	1
		Común		Operaciones portuarias	1
				Otros egresos	(1)
96.931.780-K	Viña Misiones de Rengo S.A.	Director Común	Chile	Depósito y maestranza de contenedores	2
		Comun		contenedores	
96.993.110-9	Viña del Mar Casablanca S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		Común		contenedores	
99.531.920-9	Viña Valles de Chile S.A.	Director	Chile	Depósito y maestranza de	1
		Común		contenedores	
96.956.680-K	Alusa S.A.	Director	Chile	Agenciamiento marítimo	2
		Común			
99.501.760-1	Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	Director	Chile	Otros egresos	(3)
		Común			
0-E	Companhia Libra de Navegação S.A.	Accionista	Brasil	Depósito y maestranza de	593
		Común		contenedores	
				Agenciamiento Marítimo	463
				Remolcadores	228
				Logística	12
				Operaciones portuarias	14
0-E	Compañía Libra Navegación	Accionista	Uruguay	Depósito y maestranza de	741
	(Uruguay) S.A.	Común		contenedores	27
				Agenciamiento Marítimo	27 68
0-E	CSAV Sudamericana de Vapores S.A.	Accionista	Panamá	Operaciones portuarias Depósito y maestranza de	469
U-L	CSAV Sudamentana de Vapores S.A.	Común	ranama	contenedores	403
		C 0111411		Operaciones Portuarias	1.491
				Remolcadores	201
				Agenciamiento Marítimo	47
				Logística	36
				Equipos portuarios	11
0-E	Norgistics Brasil Operador	Accionista	Brasil	Agenciamiento Marítimo	97
	Multimodal Ltda.	común		Depósito y maestranza de	100
				contenedores	
				Logística	4
0-E	Southern Shipmanagement Co. S.A	Accionista Común	Panamá	Agenciamiento Marítimo	25
0-E	Consorcio Naviero Peruano S.A.	Accionista	Perú	Remolcadores	20
		Común		Agenciamiento Marítimo	4



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

Las transacciones corrientes con empresas relacionadas son operaciones del giro las cuales son efectuadas en condiciones de equidad que habitualmente prevalecen en el mercado en cuanto a precio y condiciones de pago.

Las transacciones de ventas corresponden a servicios a la carga, arriendo de equipos, venta de software, asesorías prestadas por la sociedad matriz a las empresas relacionadas.

Las transacciones de compras con entidades relacionadas se refieren fundamentalmente a servicios de operaciones portuarias, servicios logísticos y de depósito, asesorías, entre otros.

(11.4) Remuneraciones de Directores

Por los conceptos que se detallan, registra los siguientes valores a los Directores:

Director	Rut	Relación	Empresa	Participación pagada utilidades 2011 30-09-2012 MUS\$	Asistencia a directorios 30-09-2012 MUS\$
Guillermo Luksic Craig	6.578.597-8	Presidente	SM-SAAM y SAAM	54	29
Felipe Joannon V.	6.558.360-7	Vicepresidente	SM-SAAM y SAAM	-	36
Juan Antonio Álvarez A.	7.033.770-3	Director	SM-SAAM y SAAM	102	34
Hernán Büchi Buc	5.718.666-6	Director (3)	SM-SAAM y SAAM	54	29
Arturo Claro Fernández	4.108.676-9	Director	SM-SAAM y SAAM	102	29
Mario Da-Bove A.	4.175.284-K	Director (3)	SM-SAAM	-	28
Francisco Gutiérrez Ph.	7.031.728-1	Director (3)	SM-SAAM y SAAM	-	23
Gonzalo Menendez Duque	5.569.043-K	Director	SM-SAAM y SAAM	54	37
Francisco Pérez Mackenna	6.525.286-4	Director	SM-SAAM y SAAM	54	37
Christoph Schiess Schmitz	6.371.875-0	Director	SM-SAAM y SAAM	54	29
Ricardo Waidele C.	5.322.238-2	Director (3)	SM-SAAM	-	28
Ricardo Matte Eguiguren	7.839.643-1	Ex - Director	SAAM	48	-
Alfonso Swett Saavedra	4.431.932-2	Ex - Director	SAAM	48	-
Demetrio Infante	3.896.726-6	Ex - Director	SAAM	38	-
Joaquín Barros Fontaine	5.389.326-0	Ex - Director	SAAM	48	-
Patricio García Domínguez	3.309.849-9	Ex - Director	SAAM	48	-
Luis Álvarez Marín	1.490.523-5	Director (2)	SM-SAAM y SAAM	102	10
Baltazar Sánchez Guzmán	6.060.760-5	Director (2)	SM-SAAM y SAAM	102	10
Jaime Claro Valdés	3.180.078-1	Director (1)	ITI y SAAM	203	7
Alejandro García-Huidobro	4.774.130-0	Presidente	ITI	-	10
Victor Pino Torche	3.351.979-6	Director (1)	ITI y SAAM	102	9
Luis Grez Jordan	9.386.170-1	Director	ITI	-	2
José Urenda Salamanca	5.979.423 - K	Director	ITI	-	1
Yurik Diaz Reyes	8.082.982-5	Director	ITI	-	6
Franco Montalbetti Moltedo	5.612.820-4	Director	ITI	-	3
Diego Urenda Salamanca	8.534.822-1	Director	ITI	-	6
Roberto Larraín Saenz	9.487.060-7	Director	ITI	-	3
Juan Esteban Bilbao	6.177.043-7	Director	ITI	-	3
Felipe Rioja Rodríguez	8.245.167-6	Director	ITI	-	1
Pablo Cáceres González	8.169.099-5	Director suplente	ITI	-	1
	Totales			1.213	411

⁽¹⁾ Director de SAAM hasta el 13 de Abril de 2012.

Además, por funciones distintas al cargo de director se le ha cancelado al Sr. Víctor Pino Torche honorarios por un monto de MUS\$ 218

⁽²⁾ Director de SAAM y SM-SAAM hasta el 13 de Abril de 2012.

⁽³⁾ Director de SM-SAAM desde el 13 de Abril de 2012.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 11 Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

(11.4) Remuneraciones de Directores, continuación

Al 30 de septiembre la Sociedad ha provisionado por concepto de participación devengada sobre las utilidades del año 2012 el monto total de MUS\$ 959 que serán canceladas a los Directores de SM-SAAM y SAAM en el siguiente ejercicio (ver nota 23).

NOTA 12 Inventarios corrientes y no corrientes

El saldo de inventario se indica en el siguiente cuadro:

	<u> </u>	30-09-2012	<u> </u>
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$ (1)	Total MUS\$
Suministros para la prestación de servicios			
Combustibles	4.278	-	4.278
Repuestos	3.819	911	4.730
Contenedores	3.180	166	3.346
Insumos	1.640	-	1.640
Lubricantes	78	-	78
Otras existencias	62	-	62
Obsolescencia	-	-	-
Total inventarios	13.057	1.077	14.134

Se han clasificado como inventarios no corrientes contenedores, repuestos y piezas específicas de baja rotación y que serán utilizadas en futuras mantenciones a los principales activos de la sociedad.
 Al 30 de septiembre de 2012 no existen inventarios dados en garantía.

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes

El saldo de otros activos no financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		Corrientes	30-09-2012 No Corrientes	Total
	Nota	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pagos Anticipados	13.1	5.395	1.055	6.450
Otros activos no financieros	13.2	236	84	320
Total otros activos no financie	eros	5.631	1.139	6.770

13.1 Pagos anticipados		30-09-2012 No					
	Corrientes MUS\$	Corrientes MUS\$	Total MUS\$				
Seguros Anticipados	3.422	-	3.422				
Canon Arriendo anticipado	278	1.055	1.333				
Gastos año en curso (1)	836	-	836				
Patentes municipales	176	-	176				
Otros (1)	683	-	683				
Totales	5.395	1.055	6.450				

⁽¹⁾ Corresponden a desembolsos efectuados con anticipación al devengo del gasto, el cual se va reconociendo en resultados en los respectivos periodos de su devengo.

NOTA 13 Otros activos no financieros corrientes y no corrientes, continuación

		30-09-2012	
13.2 Otros activos no financieros		No	_
	Corrientes MUS\$	Corrientes MUS\$	Total MUS\$
Garantías otorgadas por operaciones no financieras	206	4	210
Otros	30	80	110
Totales	236	84	320



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas

(14.1) Información financiera resumida de Subsidiaria, totalizada.

La información financiera de la subsidiaria consolidada en los presentes estados financieros al 30 de septiembre 2012 es la siguiente:

Rut	Nombre de la Sociedad	País	Moneda funcional		aje de parti	cipación	Total Activos Corrientes	Total Activos no Corrientes	Total Pasivos Corrientes	Total Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinario	Costos de Ventas	Resultado del período
				% directo	% indirecto	% total	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
	Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A.												
92.048.000-4	y Subsidiarias	Chile	Dólar	99,9995%	-	99,9995%	180.279	812.763	109.320	215.593	331.682	(248.807)	40.692

(14.2) Detalle de movimientos de inversiones del período.

- Con fecha 10 de enero de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. a través de sus subsidiarias consolidadas Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V., constituyeron la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. (99% y 1% respectivamente) con el objeto de operar como concesionario y administrador integral del Puerto de Mazatlán, Sinaloa, México. El capital social suscrito asciende a 50 millones de pesos mexicanos, de los cuales el 20% se encuentra pagado, ascendente a 10 millones de pesos mexicanos. Con fecha 16 de abril de 2012 se firmó el contrato de concesión parcial de derechos derivados de la concesión para la administración integral del Puerto de Mazatlán entre la subsidiaria indirecta Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. y la Administración Portuaria Integral de Mazatlán, S.A. de C.V. El contrato tendrá una vigencia de 20 años, con la posibilidad de ser prorrogado hasta el 26 de julio del año 2044, previo cumplimiento de los requisitos establecidos en las leyes, normas y el mencionado contrato de concesión.
- Con fecha 10 de enero de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. a través de sus subsidiarias consolidadas Saam Puertos S.A. y SAAM Remolques S.A. de C.V. constituyeron la sociedad Recursos Portuarios Mazatlán S.A. de C.V. (98% y 2% respectivamente), con el objeto de prestar servicios de mano de obra a la sociedad Terminal Marítima de Mazatlán S.A. de C.V. El capital social suscrito asciende a 50 mil pesos mexicanos.
- Con fecha 17 de agosto de 2012, la subsidiaria SAAM S.A. enteró aporte de capital a la sociedad Saam Remolcadores Colombia S.A.S. constituida con el objeto de prestar servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos colombianos.
- Con fecha 11 de septiembre de 2012, la subsidiaria indirecta Inversiones Habsburgo S.A. enteró
 aporte de capital a la sociedad Saam Remolques Honduras S.A. constituida con el objeto de prestar
 servicios de remolque, operaciones y servicio de maniobras de asistencia, apoyo, transporte y
 salvamento que se prestan a las naves dentro de aguas territoriales y puertos hondureños.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 14 Información financiera de empresas Subsidiarias y Asociadas, continuación

(14.3) Información financiera resumida de Asociadas al 30 de septiembre 2012, totalizadas.

Asociadas	Activos	Activos no	Pasivos	Pasivos no	Ingresos	Costos	Ganancias
	Corrientes	Corrientes	Corrientes	Corrientes	operacionales	operacionales	(Pérdidas)
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Asociadas MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	2.665	8.624	1.731	828	3.646	(3.648)	620
Antofagasta Terminal Internacional	8.845	65.583	12.000	44.187	24.251	(21.380)	(671)
S.A.							
Cargo Park S.A.	11.131	35.260	2.059	22.311	4.326	(2.254)	1.086
Empresa de Servicios Marítimos	393	376	243	-	630	(569)	43
Hualpén Ltda.							
Inmobiliaria Carriel Ltda.	557	1.345	937	-	18	(76)	(39)
Inmobiliaria Sepbío Ltda.	84	4.911	554	4.417	386	-	115
LNG Tugs Chile S.A.	969	10	361	-	4.228	(4.172)	90
Muellaje ATI S.A.	1.145	836	1.203	390	3.806	(3.508)	222
Muellaje del Maipo S.A.	1.849	222	1.883	175	7.330	(7.012)	(90)
Muellaje STI S.A.	3.236	702	1.422	2.378	5.574	(5.051)	136
Muellaje SVTI S.A.	3.057	528	2.754	34	15.389	(15.238)	84
Portuaria Corral S.A.	1.311	18.091	3.023	3.292	3.205	(2.222)	281
Puerto Panul S.A.	4.642	14.807	2.953	4.730	6.671	(3.446)	2.113
San Antonio Terminal Internacional	57.949	153.869	56.950	81.241	77.242	(55.881)	7.413
S.A.							
San Vicente Terminal Internacional	45.438	124.670	53.282	60.114	56.587	(47.485)	2.202
S.A.							
Servicios Logísticos Ltda.	502	313	150	-	374	(220)	144
Servicios Aeroportuarios Aerosan	8.632	4.117	2.702	1.117	11.627	(7.709)	3.173
S.A.							
Servicios Marítimos Patillos S.A.	1.179	-	23	-	2.510	(1.528)	949
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	12.627	16.036	8.536	3.527	15.901	(14.997)	563
Servicios Portuarios y Extraportuarios	8	-	2	-	-	-	(2)
Bío Bío Ltda.							
Tecnologías Industriales Buildteck	8.401	1.829	5.624	1.829	9.110	(6.565)	508
S.A.							
Terminal Puerto Arica S.A.	14.184	94.597	9.496	76.836	28.036	(20.270)	3.444
Transbordadora Austral Broom S.A.	15.413	35.010	4.743	4.668	19.430	(11.298)	5.145
Transportes Fluviales Corral S.A.	2.197	3.601	1.703	900	1.550	(1.605)	(141)
Elequip S.A.	4.698	401	1.290	-	-	(180)	986
Equimac S.A.	348	4.986	2.880	-	22	(525)	330
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	35	-	131	-	-	-	(8)
Reenwood Investment Co.	4.218	-	37	538	-	-	(19)
Construcciones Modulares S.A.	6.202	1.433	4.081	-	8.908	(6.687)	993
Tramarsa S.A.	34.980	69.081	25.793	35.833	88.180	(70.743)	6.102
Gertil S.A.	6.035	7.702	4.216	759	5.766	(5.514)	(2)
Riluc S.A.	376	679	963	24	445	(481)	18
G-Star Capital, Inc. Holding	1.069	5.742	236	3.117	-	-	240



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas

15.1) Detalle de Inversiones en Asociadas.

					Adiciones por					_			Saldo al 30
			Porcentaje		U	•				Reserva	Resultados		de
No. 1 or 1 d. A. C. Iv	D (de	diciembre de		•	Participación				no	Otras	septiembre
Nombre de la Asociada	País	ivioneda	propiedad	2011 MUS\$	CSAV MUS\$	anteriores MUS\$	en resultados MUSS	recibidos MUS\$	conversion MUS\$	MUSS	realizados MUS\$	variaciones MUSS	de 2012 MUS\$
Aerosán Airport Services S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	3.804	10000		-	253	- 141033	-	-	4.367
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	35,00%	-	7.674	-	(235)	(1.865)	-	43	2	-	5.619
Cargo Park S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	9.516	-	543	-	951	-	-	-	11.010
Empresa de Servicios Marítimos Hualpén Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	221	-	22	-	22	-	-	-	265
Inmobiliaria Carriel Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	459	-	(20)	-	43	-	-	-	482
Inmobiliaria Sepbío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	166	-	58	-	(212)	-	-	-	12
LNG Tugs Chile S.A.	Chile	Dólar	40,00%	-	331	-	36	(120)	_	-	-	-	247
Muellaje ATI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	1	-	1	-	-	-	-	-	2
Muellaje del Maipo S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	51	-	(45)	-	-	-	-	-	6
Muellaje STI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Muellaje SVTI S.A.	Chile	Peso	0,50%	-	3	-	-	-	-	-	-	-	3
Portuaria Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	5.834	44	141	-	526	-	-	-	6.545
Puerto Panul S.A.	Chile	Dólar	14,40%	-	2.769	-	256	(270)	41	-	-	-	2.796
San Antonio Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	38.516	-	3.612	(5.000)	-	593	-	-	37.721
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	27.222	-	1.101	-	26	6	-	-	28.355
Serviair Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicios Aeroportuarios Aerosan S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	2.578	-	1.587	-	300	-	-	-	4.465
Servicios Logísticos Ltda.	Chile	Peso	1,00%	-	5	-	1	-	-	-	-	-	6
Servicios Marítimos Patillos S.A.	Chile	Dólar	50,00%	-	103	-	475	-	-	-	-	-	578
Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	7.527	9	281	-	482	-	-	-	8.299
Servicios Portuarios y Extraportuarios Bío Bío Ltda.	Chile	Peso	50,00%	-	4	-	(1)	-	-	-	-	-	3
Tecnologías Industriales Buildteck S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	1.143	-	259	-	98	-	(56)	-	1.444
Terminal Puerto Arica S.A.	Chile	Dólar	15,00%	-	2.714	-	517	-	-	137	-	-	3.368
Transbordadora Austral Broom S.A.	Chile	Peso	25,00%	-	9.121	-	1.286	(1.021)	867	-	-	-	10.253
Transportes Fluviales Corral S.A.	Chile	Peso	50,00%	-	1.402	48	(70)	-	97	-	-	-	1.477
Elequip S.A.	Colombia	Dólar	49,80%	-	3.006	-	491	(1.600)	-	-	-	-	1.897
Equimac S.A.	Colombia	Dólar	50,00%	-	1.402	-	165	(369)	-	-	-	29	1.227
Jalipa Contenedores S.R.L. De C.V.	México	Dólar	40,00%	-	(35)	-	(3)	-	-	-	-	-	(38)
G-Star Capital. Inc. Holding	Panamá	Dólar	50,00%	-	1.609	-	120	-	-	-	-	-	1.729
Reenwood Investment Co.	Panamá	Dólar	0,0223%	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Construcciones Modulares S.A.	Perú	Dólar	9,97%	-	255	-	99	-	-	-	-	-	354
Tramarsa S.A.	Perú	Dólar	49,00%	-	14.521	-	2.990	(147)	-	-	-	3.430	20.794
Gertil S.A.	Uruguay	Dólar	49,00%	-	4.294	-	(1)	-	-	-	-		4.293
Riluc S.A.	Uruguay	Dólar	26,83%	-	13	-	5	-	-	-	-	-	18
Total				-	146.230	101	13.981	(10.392)	3.494	779	(54)	3.459	157.598
Notas						Nota 31		Nota	Nota	Nota			
INULAS								38.bii)	26.2.1	26.2.2			



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 15 Inversiones en empresas asociadas, continuación

15.2) Se incluyen en el rubro inversiones en empresas relacionadas, inversiones cuyos porcentajes de participación directa es menor a 20%, debido a:

- En Terminal Portuario Arica S.A. y Puerto Panul S.A., por contar con representación en el Directorio de éstas.
- En las empresas señaladas a continuación, el porcentaje total en la inversión (directo más indirecto), supera el 20% de participación.

Nombre de Empresa	% Directo de Inversión 30.09.2012	% Indirecto de Inversión 30.09.2012	% Total de Inversión 30.09.2012
Muellaje STI S.A. ⁽¹⁾	-	50,25%	50,25%
Muellaje SVTI S.A. ⁽¹⁾	-	50,25%	50,25%
Serviair Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%
Reenwood Investment Inc. (2)	0,02%	49,99%	50,01%
Servicios Logísticos Ltda.	1,00%	49,00%	50,00%
Construcciones Modulares S.A.	9,97%	40,02%	49,99%

⁽¹⁾ Estas sociedades se encuentran consolidadas por sus matrices, STI S.A. y SVTI S.A. respectivamente.

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía

(16.1) La plusvalía pagada en inversiones en empresas relacionadas es la siguiente por empresa:

		30-09-2012	
	Bruto MUS\$	Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Plusvalía en			
Tug Brasil Apoio Marítimo Portuário S.A	15.069	-	15.069
Saam Remolques S.A. de C.V.	36	-	36
Total Plusvalía	15.105	-	15.105

⁽²⁾ Empresa consolidada por la asociada Servicios Portuarios Reloncaví Ltda.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.2) El saldo de los activos intangibles distintos de la plusvalía, se desglosa del siguiente modo:

	Bruto MUS\$	30-09-2012 Amortiz. acumulada MUS\$	Neto MUS\$
Patentes, Marcas Registradas y otros Derechos,	1.456	(421)	1.035
Neto			
Programas Informáticos	7.461	(845)	6.616
Concesiones portuarias, remolcadores y otros (*)	119.750	(27.684)	92.066
Total Activos Intangibles	128.667	(28.950)	99.717

^(*) Con fecha 16 de abril de 2012 se procedió a la firma del Contrato de Cesión parcial de derechos para la administración integral del Puerto de Mazatlán, ubicado en la Ciudad de Mazatlán, estado de Sinaloa, México, contrato celebrado, por una parte, por la Administración Portuaria Integral de Mazatlán, y por otra, por la sociedad Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. subsidiaria de Saam Puertos S.A.

Se estima el inicio de las operaciones para Noviembre de 2012.

(16.3) Reconciliación de cambios en Activos Intangibles por clases para el período enero a septiembre de 2012:

	Plusvalía MUS\$	Costos de desarrollo MUS\$	Patentes, marcas registradas y otros MUS\$	Programas informáticos MUS\$	Concesiones portuarias y de remolcadores MUS\$	Total activos intangibles MUS\$
Saldo neto al 31 de Diciembre de 2011	-	-	-	-	-	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	15.105	427	642	4.735	57.260	63.064
Adiciones	-	-	2	2.076	36.919 ⁽¹⁾	38.997
Amortización Incremento (Disminución) en Cambio de	-	-	(80)	(179)	(2.113)	(2.372)
Moneda Extranjera	-	-	44	2	-	46
Otros Incrementos (Disminución)	=	(427)	427	(18)	-	(18)
Saldo neto al 30 de septiembre de 2012	15.105	-	1.035	6.616	92.066	99.717

⁽¹⁾Las adiciones de intangibles asociadas a concesiones portuarias y de remolcadores al 30 de septiembre 2012 se componen de la siguiente manera:

	MUS\$
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	34.415
Iquique Terminal Internacional S.A.	2.387
Saam Remolques S.A. de C.V.	117
Total	36.919



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

(16.3) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases de activo, continuación

El rubro Concesiones portuarias y de remolcadores, incluye las siguientes concesiones:

	Valor Libros en MUS\$
Concesión Portuaria de Iquique Terminal Internacional	50.027
Concesión Portuaria de Florida International Terminal, LLC	1.499
Concesión Portuaria Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	34.415
Total concesiones portuarias	85.941
Concesión de remolcadores SAAM Remolques S.A. de C.V.	3.292
Concesión de remolcadores de Concesionaria SAAM Costa Rica S.A.	2.833
Total concesiones de remolcadores	6.125
Total intangibles por concesiones portuarias y de remolcadores	92.066

Las concesiones portuarias se componen del valor actual del pago inicial de la concesión y los pagos mínimos estipulados y cuando es aplicable los costos de financiamiento, más el valor de las obras obligatorias que controla el otorgante según contrato de concesión. Ver detalle de estas concesiones en nota 34.

Reforzamiento asísmico Sitio 3 Puerto de Iquique

La subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A., ha realizado obras de reforzamiento asísmico del sitio 3 del puerto de Iquique, obras necesarias para optar a la extensión del plazo de concesión de dicho puerto. El monto total de las obras asciende a MUS\$ 4.589.

Al 30 de Septiembre 2012, la "Estabilización sísmica del sitio N°3" contiene 2 proyectos:

i) Refuerzo asísmico sitio 3. El proyecto a cargo de la empresa Portus S.A. se encuentra terminado y entregado y cuenta con recepción provisoria desde febrero 2012, emitida por R&R Consultores quienes están a cargo de la inspección técnica de la obra. La recepción oficial de la obra por parte de la Empresa Portuaria de Iquique está pendiente mientras dure el proceso de revisión efectuado por dicho organismo.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 16 Activos Intangibles y Plusvalía, continuación

Reforzamiento asísmico Sitio 3 Puerto de Iquique, continuación

ii) Estabilización sísmica Talud Extremo Espigón: El proyecto a cargo de la empresa Raúl Pey y Compañía Ltda. se encuentra en etapa de ejecución con un avance a la fecha de un 82% proyectando el término de las faenas para fines del mes de octubre 2012.

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo

(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo es la siguiente:

Propiedad, planta y equipos		30-09-2012		
	Valor	Depreciación	Valor	
	Bruto	Acumulada	Neto	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	
Terrenos	80.182	-	80.182	
Edificios y Construcciones	88.449	(33.498)	54.951	
Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas	358.021	(105.654)	252.367	
Maquinaria	99.167	(46.397)	52.770	
Equipos de Transporte	5.592	(2.724)	2.868	
Máquinas de oficina	7.958	(5.544)	2.414	
Muebles, Enseres y Accesorios	4.504	(3.060)	1.444	
Construcciones en proceso	25.928	-	25.928	
Otras propiedades, Planta y Equipo	5.799	(182)	5.617	
Total propiedades planta y equipo	675.600	(197.059)	478.541	

En el ítem **"Edificios y construcciones"** se incluyen las construcciones y oficinas destinadas al uso administrativo y las destinadas a la operación tales como bodegas y terminales de contenedores.

La Sociedad mantiene bajo la modalidad de **arrendamiento financiero** en el ítem "**Maquinaria**", 2 Grúas Portacontenedor en la subsidiaria SAAM por MUS\$ 407, 4 Grúas Portacontenedor en Florida International Terminal LLC por MUS\$ 666 y 1 Grúa Gottwald en la subsidiaria Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 3.742. Bajo el ítem "**Naves, Remolcadores, Barcazas y Lanchas**" se encuentran 6 remolcadores en SAAM Remolques S.A. de C.V. (México) por un valor libro de MUS\$ 12.642. Estos bienes no son propiedad de la Sociedad hasta que se ejerzan las respectivas opciones de compra.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación

(17.1) La composición del saldo de Propiedades Planta y Equipo, continuación

En el ítem "Construcciones en proceso" se clasifican los desembolsos efectuados por remolcadores y construcciones operativas para el soporte de operaciones en terminales de contenedores. A la fecha de cierre de los estados financieros los pagos efectuados por construcción de remolcadores ascienden a MUS\$ 23.721, y otros activos menores por MUS\$ 2.207.

Los costos financieros capitalizados durante el período ascienden a MUS\$ 52. La tasa utilizada para la capitalización de interés es de un 3,6175% y corresponde a financiamiento de obras de construcción del sitio antisísmico del frente de atraque del puerto de Iquique.

Al cierre de los presentes estados financieros la Sociedad ajustó el valor contable de edificios y construcciones reconociendo MUS\$ 229 por ajuste de deterioro (ver notas 17.3 y 31). Dichos activos son de propiedad de la subsidiaria indirecta Aquasaam S.A., la cual a la fecha mantiene su actividad operativa detenida a la espera de la recuperación del sector acuícola.

El valor libro de los bienes de propiedad planta y equipo que se encuentran temporalmente fuera de servicio asciende a MUS\$ 1.891, los cuales al cierre de los estados financieros se encuentran valorizados a su importe recuperable.

(17.2) Compromisos de compra y construcción de activos:

a) Inmobiliaria San Marco Ltda.

Existen obras en curso por la habilitación de Obras de urbanización agua potable y otras mejoras en el sector de Placilla de la ciudad de Valparaíso por MUS\$ 305. Habilitación Lote 3 Renca por MUS\$ 106. Se están realizando trabajos por MUS\$ 87, para implementar nuevos ascensores en el Edificio Corporativo de la subsidiaria SAAM, y obras menores por MUS\$ 33.

b) Remolcadores en construcción

En la subsidiaria indirecta Tug Brasil S.A. se encargó la construcción de cuatro remolcadores, dos de ellos al astillero Inace S.A. y los otros dos al astillero Detroit S.A. con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 18.395, el flujo del período asociado a esta inversión asciende a MUS\$ 14.448

En la subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. se encargó la construcción de dos remolcadores, al astillero Bonny Fair Development Limited . con una inversión realizada a la fecha de MUS\$ 3.375, pagada en el presente ejercicio.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 17 Propiedades, planta y equipo, continuación

(17.3) Reconciliación de cambios en propiedad, planta y equipo, por clases para el ejercicio 2012:

	Terrenos MUS\$	Edificios y Construcciones MUS\$	Naves Remolcadores, Barcazas y Lanchas MUS\$	Maquinaria MUS\$	Equipos de Transporte MUS\$	Máquinas de oficina MUS\$	Muebles, Enseres y Accesorios MUS\$	Construcciones en Proceso MUS\$	Otras propiedades, Planta y Equipo MUS\$	Total Propiedad, Planta y Equipo MUS\$
Saldo neto al 31 de Diciembre de 2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Adiciones por asignación en la División de CSAV	68.240	52.717	221.004	45.336	2.191	1.389	1.104	25.748	1.205	418.934
Adiciones	5.113	1.660	20.143	8.261	1.458	1.633	530	33.057	8.961	80.816
Desapropiaciones (ventas de activos)	-	-	-	(7)	(177)	(8)	(17)	(1.976)	-	(2.185)
Transferencias (hacia) Planta y Equipos	898	544	29.450	3.681	-	87	112	(30.914)	(3.858)	-
Retiros (bajas por castigo)	(93)	-	(2.687) ¹	(234)	(81)	(14)	-	-	(4)	(3.113)
Gasto por depreciación	-	(3.200)	(15.397)	(4.231)	(542)	(733)	(254)	-	(55)	(24.412)
Pérdida por deterioro reconocida en el estado de resultado Incremento (decremento) en el cambio de	-	(229) ⁽²⁾	-	-		-	-	-	-	(229)
moneda funcional a moneda de presentación	5.960	3.334	-	16	1	47	18	13	-	9.389
Otros Incrementos (decrementos)	64	125	(146)	(52)	18	13	(49)	-	(632)	(659)
Saldo neto al 30 de septiembre de 2012	80.182	54.951	252.367	52.770	2.868	2.414	1.444	25.928	5.617	478.541

¹ Baja corresponde principalmente al castigo del remolcador Ixcateca, propiedad de la subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. debido a siniestro ocurrido en enero de 2012. La cobertura del seguro excede a la cuantía de la baja.

² Ver nota 31



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 18 Propiedades de inversión

	30-09-2012 MUS\$
Saldo inicial propiedades de inversión	_
Adiciones por asignación en la División de CSAV	3.536
Adiciones	42
Transferencia a Propiedad, Planta y Equipos	-
Gasto por depreciación	(6)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda funcional a	
moneda de presentación subsidiarias	338
Cambios en propiedades de inversión	374
Saldo final propiedades de inversión	3.910

Las propiedades de inversión, corresponden a terrenos y bienes inmuebles ubicados en Chile, destinados a obtener plusvalía y rentas, los cuales se encuentran valorizados al costo y las construcciones son depreciadas por el método lineal en base a la vida asignada.

El valor razonable de las propiedades de inversión de la Sociedad al cierre de los presentes estados financieros asciende a MUS\$ 6.104. El cual se determinó sobre la base de tasaciones efectuadas por peritos independientes durante el año 2011.

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes

El saldo de cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

(19.1) Cuentas por cobrar por impuestos corrientes

	30-09-2012 MUS\$
Remanente de crédito fiscal	10.405
Impuesto al valor agregado	1.605
Total IVA por recuperar	12.010
Impuesto renta por recuperar (provisión)	(2.780)
Pagos provisionales mensuales	3.939
Créditos al impuesto a la renta	4.490
Pago provisional por absorción de pérdidas	355
Total impuestos renta por recuperar	6.004
Total cuentas por cobrar por impuestos	
Corrientes	18.014



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 19 Cuentas por cobrar y por pagar por impuestos corrientes, continuación

(19.2) Cuentas por pagar por impuestos corrientes

	30-09-2012 MUS\$
IVA por pagar	1.464
Total IVA por pagar	1.464
Provisión por impuesto a la renta	7.011
Pagos provisionales mensuales	(6.216)
Créditos al impuesto a la renta	(55)
Total impuestos renta por pagar	740
Total cuentas por pagar por impuestos corrientes	2.204

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta

Impuesto diferido

Los impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Sociedad y sus subsidiarias tendrán que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

(20.1) El detalle de los impuestos diferidos se indica en el siguiente cuadro:

Tipos de diferencias temporarias	Impuesto diferido activo 30-09-2012 MUS\$	Impuesto diferido pasivo 30-09-2012 MUS\$	Neto 30-09-2012 MUS\$
Provisión de beneficios al personal	1.552	1.554	(2)
Pérdidas fiscales	1.436	-	1.436
Rev. instrumentos financieros	184	-	184
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	802	4.934	(4.132)
Depreciaciones	77	17.813	(17.736)
Activo en leasing	652	1.253	(601)
Concesiones portuarias	-	2.073	(2.073)
Resultados no realizados	728	542	186
Provisiones y deterioro de cuentas por cobrar	2.938	655	2.283
Total	8.369	28.824	(20.455)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.2) Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período:

El siguiente es el cuadro de reconciliación de impuestos diferidos del ejercicio 2012

Tipos de diferencias temporarias de Activos	Saldo al 31.12.2011	Adiciones por asignación en la División de CSAV	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio		Saldo al 30.09.2012
				Ajuste conversión	Imputado a resultado	
	MALICÓ	MUCĆ	MUCĆ	empresas en pesos	integral	MALICÓ
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	-	1.055	488	3	6	1.552
Pérdidas fiscales	-	658	778	-	-	1.436
Rev. instrumentos financieros	-	863	6	(680)	(5)	184
Activos intangibles/propiedad, planta y equipos	-	183	578	41	-	802
Depreciaciones	-	3	73	1	-	77
Activo en leasing	-	37	615	-	-	652
Resultados no realizados	-	779	(51)	-	-	728
Provisiones y deterioro de cuentas por cobrar	-	2.320	606	12	-	2.938
Total Activos por impuestos diferidos	-	5.898	3.093	(623)	1	8.369

Tipos de diferencias temporarias de Pasivos	Saldo al 31.12.2011	Adiciones por asignación en la División de CSAV	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio		Saldo al 30.09.2012
				Ajuste conversión	Imputado a	
				empresas en pesos	resultado integral	
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de beneficios al personal	-	885	461	30	178	1.554
Activos intangibles/propiedad, planta y	-	4.426	105	403	-	4.934
equipos						
Depreciaciones	-	14.656	3.155	2	-	17.813
Activo en leasing	-	530	723	-	-	1.253
Amortizaciones	-	74	(74)	-	-	-
Concesiones Portuarias	-	1.177	896	-	-	2.073
Resultados no realizados	-	215	327	-	-	542
Provisiones y deterioro de cuentas por	-	679	30	-	(54)	655
cobrar						
Total Pasivos por impuestos diferidos	-	22.642	5.623	435	124	28.824



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.3) Impuesto a la renta

El gasto por impuesto a la renta del período enero a septiembre 2012 es el siguiente:

	30-09-2012 MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta	
• •	0.701
Gasto por impuestos corriente	9.791
Gasto por impuesto Art. 21 LIR	163
Otros gastos por impuestos	(19)
Total gasto por impuestos corriente, neto	9.935
Gastos por impuesto diferido	
Origen y reverso de diferencias temporarias	882
Ingreso(gasto)diferido por impuestos relativo a	
cambios de la tasa impositiva o nuevas tasas	1.648
Total gasto por impuestos diferidos, neto	2.530
Gasto por impuesto a las ganancias	12.465

(20.4) Análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta, calculado con arreglo a la legislación fiscal chilena, y la tasa efectiva de impuestos se detallan a continuación:

	30-09)-2012
	%	
		MUS\$
Utilidad excluyendo impuesto a la renta		53.564
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	20,00	(10.713)
Gasto por impuestos utilizando la tasa legal		
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	14,41	(7.716)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imponibles	(15,06)	8.069
Efecto impositivo de gastos no deducibles impositivamente	4,07	(2.182)
Efecto impositivo de cambio en las tasas impositivas	3,60	(1.928)
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	(3,74)	2.005
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal, total	3,28	(1.752)
Gasto por impuestos utilizando la tasa efectiva	23,28%	(12.465)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 20 Impuesto diferido e impuesto a la renta, continuación

(20.5) Reforma tributaria año 2012

Con fecha 27 de septiembre de 2012, se publicó la Ley N° 20.630 que perfecciona la legislación tributaria y financia la reforma educacional. Esta ley establece que la tasa de impuesto a la renta de primera categoría, será de un 20% a contar del año 2012.

El efecto de la reforma tributaria en los resultados del presente ejercicio, se detallan a continuación:

	MUS\$
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada a saldos iniciales de activos	
y pasivos por impuesto diferidos.	(1.578)
Incremento en la tasa de impuesto, aplicada sobre diferencias	
temporales generadas en el período.	(70)
Total efecto en impuestos diferidos por incremento en la tasa	
impositiva	(1.648)
Incremento en provisión impuesto renta	(280)
Total efecto en resultados del período	(1.928)

NOTA 21 Otros pasivos financieros

El saldo de pasivos financieros corrientes y no corrientes es el siguiente:

		30-09-2012									
	Nota	Corrientes MUS\$	No Corrientes MUS\$	Total MUS\$							
Préstamos que devengan Intereses	21.1	33.604	118.587	152.191							
Arrendamientos Financieros	21.2	2.568	2.457	5.025							
Obligaciones garantizadas de factoring de											
deudores comerciales	21.3	1.158	-	1.158							
Otros pasivos financieros	21.4	631	796	1.427							
Total otros pasivos financieros		37.961	121.840	159.801							



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.1) Préstamos bancarios que devengan intereses

(21.1.1) El saldo de préstamos bancarios corrientes al 30 de septiembre 2012 es el siguiente:

Rut Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	Rut Acreedor	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Porción no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom.	
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Nominal	Efectiva
96.696.270-4	Inmobiliaria Marítima Portuaria Limitada	Chile	97.030.000-7	Banco Estado	Chile	UF	Mensual	35	106	141	147	154	330	118	749	890	4.50%	4,50%
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	1.074	1.074	2.148	2.113	1.056	-	-	3.169	5.317	Libor+1,18%	5,77%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.023.000-9	Banco Corpbanca	Chile	Dólar	Semestral	1.235	1.235	2.470	2.431	1.215	-	-	3.646	6.116	Libor+1,18%	3,62%(*)
96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	97.030.000-7	Banco del Estado	Chile	Dólar	Semestral	=	42	42	2.976	2.976	5.951	2.976	14.879	14.921	Libor+2,50%	3,21%
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.006.000-6	Banco Crédito e Inversiones	Chile	Dólar	Trimestral	5.188	4.820	10.008	9.653	9.659	5.280	-	24.592	34.600	UF+4,47%	4,00%(*)
92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	97.036.000-K	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Trimestral	122	4.239	4.361	4.236	4.232	-	-	8.468	12.829	4,68%	4,68%
211 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	211 30718 0016	Santander	Uruguay	Dólar	Mensual	371	-	371	-	-	-	-	-	371	4,58%	4,58%
212 55152 0017	Kios S.A.	Uruguay	210124460011	Cirtibank Uruguay	Uruguay	Dólar	Mensual	381	857	1.238	1.143	1.429	-	-	2.572	3.810	5,00%	5,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimiento	Brasil	Dólar	Mensual	416	1.246	1.662	1.462	1.462	2.922	4.481	10.327	11.989	4,00%	4,00%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	BNDES	Banco Nacional de Desenvolvimiento	Brasil	Dólar	Mensual	110	331	441	600	600	1.201	1.840	4.241	4.682	5,50%	5,50%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	ВВ	Banco do Brasil	Brasil	Dólar	Mensual	655	1.799	2.454	2.657	2.657	5.315	22.685	33.314	35.768	3,75%	3,75%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	ABN	Banco Santander Chile	Chile	Dólar	Semestral	89	-	89	9.064	-	-	-	9.064	9.153	4,20%	4,20%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	Santander Brasil	Banco Santander Do Brasil	Brasil	Real	Anual	877	-	877	-	-	-	-	-	877	CDI+4,00%	11,72%
04.735.952/001-07	TugBrasil Apoio Portuario S.A.	Brasil	Banco Votorantim	Banco Votorantim	Brasil	Real	Anual	1.991	-	1.991	-	-	-	-	-	1.991	CDI+3,50%	11,22%
0-E	Inversiones Habsburgo S.A.	Panamá	0-E	Santander Overseas Bank	Panamá	Dólar	Semestral	=	1.256	1.256	-	-	-	-	-	1.256	Libor+0,50%	4,56%(*)
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	Banco Santander Madrid	México	Dólar	Semestral	-	1.759	1.759	1.750	-	-	-	1.750	3.509	Libor+3,8%	4,54%
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	110	272	382	454	182	-	-	636	1.018	TIE 28+2,8%	7,61%
SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. de C. V.	México	0-E	BANCO BANCOMER MEXICO	México	MXP	Trimestral	192	506	698	674	506	-	-	1.180	1.878	TIE 28+2,8%	7,61%
0992247932001	Inarpi S.A.	Ecuador	0-Е	BANCO DE GUAYAQUIL	Ecuador	Dólar	Mensual	-	1.216	1.216	-	-	-	-	=	1.216	8,50%	8,50%
									Totales	33.604					118.587	152.191		

^(*) Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de la fluctuación de tasa de interés, mediante la contratación de instrumentos derivados de cobertura (swaps).



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar

Los pasivos financieros de arrendamiento por pagar están compuestos de la siguiente forma, al 30 de septiembre 2012:

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Total Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Total no Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual Prom,	
							MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	Nominal	Efectiva
97.030.000-7	Banco del Estado	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional SA	Chile	Dólar	Mensual	207	630	837	862	888	226	-	1.976	2.813	3,0%	3,0%
97.036.000-K	Banco Santander Chile	92.048.000-4	SAAM S.A.	Chile	UF	Mensual	38	-	38	-	-	-	-	-	38	6,1%	6,1%
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	Dólar	Trimestral	438	975	1.413	471	-	-	-	471	1.884	Libor 90 + 1,25%	5,63(*)
0-E	Banco Santander Mexicano, S. A.	SRE970108SXA	SAAM Remolques S. A. DE C. V.	México	MXP	Trimestral	86	-	86	-	-	-	-	-	86	TIIE 90 + 0,6%	8,24%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	63	23	86	-	-	-	-	-	86	8,18%	8,18%
06-1156013	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	NMHG FINANCIAL SERVICES (HYSTER)	Florida International Terminal LLC	USA	Dólar	Mensual	28	80	108	10	-	-	-	10	118	5,29%	5,29%
								Totales	2.568					2.457	5.025		

^(*) Corresponde a pasivos financieros, sobre los cuales, la sociedad ha minimizado el riesgo de la fluctuación de la tasa de interés, mediante la contratación de tres instrumentos derivados de cobertura (swaps), con tasa fija de 4,03% para un contrato y 4,06% para los dos restantes.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 21 Otros pasivos financieros, continuación

(21.2) Arrendamiento financiero por pagar, continuación

	Valor actual de pagos mínimos futuros de arrendamientos MUS\$	Intereses MUS\$	Pagos mínimos de arrendamientos MUS\$
Menos de un año	2.678	(110)	2.568
Entre uno y cinco años	2.567	(110)	2.457
Total	5.245	(220)	5.025

(21.3) Obligaciones garantizadas de factoring de deudores comerciales

Rut Entidad Acreedor	Banco o Institución Financiera	Rut Entidad Deudora	Nombre Entidad Deudora	País Empresa Deudora	Moneda	Tipo de Amortización	Hasta 90 días	Mas de 90 días hasta 1 año	Total Corriente	Total No Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés Anual nominal	Tasa de interés Anual efectiva
							MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$		
97.030.000-7	Banco del Estado de Chile	96.915.330-0	Iquique Terminal Internacional S.A.	Chile	Dólar	Trimestral	1.158	-	1.158	-	1.158	1,34%	1,34%
						Totales			1.158	-	1.158		

Corresponde a contrato de factoring financiero contratado por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. con el propósito de obtener capital de trabajo.

(21.4) Otros pasivos financieros

Los otros pasivos financieros están compuestos de la siguiente forma:

	30-09-2012		
	Corriente No corriente		Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Derivados de moneda (Forward)	605	-	605
Derivados de tasa de interés y moneda (Cross Currency Swaps)	-	716	716
Derivados de tasa de interés (Swaps de tasa de interés)	26	80	106
Totales	631	796	1.427

"Swaps de tasa de interés" contiene los derivados que posee la Sociedad para la cobertura contra riesgos de tasa de interés, que cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la eficacia de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la reserva de cobertura ha sido reconocida en el patrimonio en otros resultados integrales. (ver nota 26.2)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 22 Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

La composición del saldo de acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se indica en el siguiente cuadro:

	30-09-2012 MUS\$
Acreedores comerciales	45.841
Retenciones e impuestos	2.693
Sueldos por pagar	308
Otras cuentas por pagar	126
Total acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	48.968

Otras cuentas por pagar corresponden principalmente a obligaciones con terceros, por conceptos habituales no relacionados directamente con la explotación.

NOTA 23 Provisiones

	30-09-2012	30-09-2012	30-09-2012
	Corrientes MUS\$	No corrientes MUS\$	Total MUS\$
Provisiones legales (1)	-	1.917	1.917
Desmantelación, restauración y rehabilitación	-	374	374
Participación sobre las utilidades ⁽²⁾	959	-	959
Otras provisiones	272	-	272
Total provisiones	1.231	2.291	3.522

⁽¹⁾ Provisiones legales incluye:

El calendario esperado de las salidas de beneficios económicos generados por estos procesos en curso dependerá de la evolución de los mismos, no obstante la Sociedad estima que no se efectuaran pagos antes del año 2013.

a) Provisión por MUS\$ 1.264 realizada por la subsidiaria indirecta SAAM do Brasil Ltda. por procesos en curso sobre impuesto de importación aplicado a un contenedor siniestrado agenciado por la empresa, y notificación y posterior reclamo interpuesto en contra de la Fazenda Nacional de Brasil, con el fin de suspender el pago de los impuestos a COFINS que se calcula sobre las ventas a empresas extranjeras.

b) Provisiones realizadas por la subsidiaria indirecta Tugbrasil Apoio Portuario S.A. como cobertura de juicios laborales activos que los asesores legales consideran de riesgo probable por MUS\$ 233 y MUS\$ 420 por contingencia fiscal iniciada por la autoridad aduanera del puerto de Santos Brasil relacionada con internación de remolcador.

⁽²⁾ Corresponde a la participación devengadas sobre las utilidades del año 2012, que serán canceladas a los Directores de SM-SAAM y SAAM en el siguiente ejercicio. (Ver nota 11.4)



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 23 Provisiones, continuación

(23.1) Reconciliación de las provisiones por clases para el período:

	Provisión Legal corriente	Provisión Legal no corriente	Otras provisiones corrientes	Otras provisiones no corrientes	Total provisiones
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo final 2011, Inicial 2012	-	-	-	-	-
Incremento por asignación en la División de CSAV	-	1.882	134	374	2.390
Provisiones adicionales	-	80	1.183	-	1.263
Provisión utilizada	-	(28)	(114)	-	(142)
Incremento (decremento) en el cambio de					
moneda extranjera	-	(17)	28	-	11
Total cambios en provisiones	-				
Saldo final septiembre 2012	-	1.917	1.231	374	3.522

NOTA 24 Otros pasivos no financieros

El detalle de la cuenta es el siguiente:

	Corriente 30-09-2012 MUS\$	No corriente 30-09-2012 MUS\$	Total 30-09-2012 MUS\$
Obligación contrato concesión	2.926	47.777	50.703
Dividendos mínimos a pagar en el siguiente ejercicio. (Nota 26.3)	11.696	-	11.696
Otros pasivos no financieros	221	574	795
Total otros pasivos no financieros	14.843	48.351	63.194

La obligación por contrato de concesión corresponde a las cuotas del canon anual establecidas en el contratos de concesión suscritos por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal internacional S.A. por MUS\$ 17.053 y Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. con MUS\$ 33.650 (Ver nota 34). De acuerdo a lo establecido en NIC 37, estas obligaciones se han registrado a su valor actual considerando una tasas estimadas de descuento anual de 6,38% y 12,11% respectivamente, correspondiente a la adquisición de la concesión.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.1) Gasto por beneficios a los empleados del período:

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$
Participación en utilidades y bonos		
Participación en utilidades y bonos, corrientes	4.915	1.131
Total	4.915	1.131
Clases de gastos por empleado Sueldos y salarios	66.738	23.451
Beneficios a corto plazo a los empleados	6.642	2.177
Gasto de obligaciones por beneficios definidos	4.125	1.342
Otros beneficios a largo plazo	290	121
Otros gastos de personal	2.683	525
Total	80.478	27.616

(25.2) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre es el siguiente:

Beneficio	30-09-2012			
	Corriente MUS\$	No corriente MUS\$	Total MUS\$	
Obligaciones por beneficios definidos (IAS)	1.182	14.257	15.439	
Vacaciones	4.565	-	4.565	
Participación en ganancias y bonos	3.674	-	3.674	
Total Beneficios al personal	9.421	14.257	23.678	

a) Beneficios definidos

Al 30 de septiembre de 2012, la responsabilidad de SM-SAAM, se determina utilizando los criterios establecidos en NIC 19.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 25 Beneficios a los empleados y gastos del personal

(25.3) El desglose de los beneficios pendientes de liquidación a cada cierre, continuación

Un actuario independiente realizó la evaluación actuarial de las prestaciones definidas. La obligación definida está constituida por la indemnización por años de servicios (IAS) que será cancelada a todos los empleados que pertenecen a la compañía en virtud de los contratos colectivos suscritos entre la Sociedad y sus trabajadores. Se incluyen las obligaciones de Iquique Terminal Internacional S.A. que reconoce por la indemnización legal que deberá cancelar a todos los empleados al término de la concesión y la de las subsidiarias mexicanas donde la indemnización es un derecho laboral de los trabajadores.

La valoración actuarial se basa en los siguientes parámetros y porcentajes:

- Tasa de descuento utilizada 5,75%
- Tasa de incremento salarial de un 2%
- Tasa de rotación promedio del grupo es de un 4,65% (4,05% por retiro voluntario y un 0,6% por despido).
- Tabla de mortalidad rv-2009 con un ajuste de un 30% para efectos de invalidez

Los cambios en la obligación por pagar al personal correspondiente a beneficios definidos se indican en el siguiente cuadro:

Valor presente obligaciones plan los beneficios definidos	30-09-2012 MUS\$
Saldo al 1° de enero	
	12.000
Adiciones por asignación en la división de CSAV	12.888
Costo del servicio	3.830
Costo por intereses	450
Ganancias actuariales	(338)
Variación en el cambio de moneda extranjera	808
Contribuciones pagadas (seguro cesantía)	(930)
Liquidaciones	(1.269)
Total valor presente obligación plan de beneficios definidos	15.439
Obligación corriente (*)	1.182
Obligación no corriente	14.257
Total obligación	15.439

Durante el período de enero a septiembre 2012, se imputaron a resultados integrales un abono de MUS\$ 338. (*) Corresponde a la mejor estimación de la Compañía respecto al monto a ser cancelado durante los doce meses siguientes.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 26 Patrimonio y reservas

Al 30 de septiembre de 2012 el capital social autorizado, se constituye de 9.736.791.983 acciones. Todas las acciones emitidas están totalmente pagadas:

Número de Acciones

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	9.736.791.983	9.736.791.983	9.736.791.983

Estas acciones no tienen valor nominal y la Compañía no posee acciones propias en cartera.

26.1) Capital social

En número de acciones año 2012	Acciones
	comunes
Suscritas y pagadas al 1 de enero	-
Emitidas en la división de CSAV	9.736.791.983
Emitidas en combinación de negocios	-
Ejercicio de opciones de acciones	-
Suscritas y pagadas al 30 de septiembre 2012	9.736.791.983

26.1.1) Aporte inicial de capital social

Producto de la división de CSAV y conforme a lo establecido en los estatutos de constitución de SM-SAAM con fecha 5 de octubre 2011, se asignó como capital social de SM-SAAM, el valor financiero de la inversión que CSAV mantenía en SAAM al 30 de junio 2011 por un monto de MUS\$ 586.506.

A la fecha de constitución el capital social se conformó de la siguiente manera:

	MUS\$
Activos provenientes en la asignación en la división de CSAV	870.639
Pasivos provenientes en la asignación en la división de CSAV	(274.615)
Participaciones no controladoras	(9.518)
Capital neto aportado	586.506



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.2) Reservas

	30-09-2012 MUS\$
Reserva Legal y Estatutaria	-
Reserva de diferencias de cambio en conversiones	14.404
Reserva de coberturas de flujo de efectivo	(35)
Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	166
Otras reservas varias	16.843
Total	31.378

Explicación de los movimientos:

26.2.1) Reserva de diferencias de cambio en conversiones

La reserva de conversión se produce por la conversión de los estados financieros de subsidiarias y asociadas de una moneda funcional distinta a la moneda funcional de la matriz.

	30-09-2012 MUS\$
Variación originada en:	
Asociadas (Nota 15.1)	3.494
Subsidiarias	10.910
Total	14.404



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.2.2) Reserva de coberturas de flujo de efectivo

La reserva de cobertura comprende el registro de la parte efectiva, respecto a los cambios en el valor razonable de los instrumentos financieros derivados y la partida cubierta, asociado a transacciones futuras.

	30-09-2012 MUS\$
Resultado imputado a resultado integral del período de:	
Asociadas (Nota 15.1)	779
Subsidiarias	(814)
Total	(35)

26.2.3) Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios definidos comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios definidos al personal de la Compañía.

	30-09-2012 MUS\$	
Incremento por variaciones en valores de la estimación de beneficios definidos de: Asociadas	-	
Subsidiarias	166	
Total	166	

26.2.4) Otras reservas varias

En la división de CSAV se asignó, como único activo a Sociedad Matriz SAAM S.A, el valor financiero de la inversión en SAAM al 01 de enero 2012 ascendente a MUS\$ 603.349. En el balance de apertura de Sociedad Matriz SAAM S.A. al 15 de febrero 2012 la diferencia entre el patrimonio inicial de la sociedad y su capital social de MUS\$ 586.506, establecido en los estatutos de constitución de fecha 5 de octubre 2011, se presenta en el patrimonio de SM-SAAM en otras reservas varias por el monto de MUS\$ 16.843.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 26 Patrimonio y reservas, continuación

26.3) Dividendos

Al cierre de los presentes estados financieros, Sociedad Matriz SAAM S.A. no efectuó pago de dividendos a sus accionistas.

La utilidad líquida distribuible se determina, tomando como base la "ganancia atribuible a los controladores", presentada en el Estado de Resultados por Función de cada período presentado. Dicha utilidad será ajustada de todos aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas o devengadas.

De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuible, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

Adicionalmente, la Sociedad mantiene un control sobre todas aquellas ganancias descritas precedentemente, que al cierre de cada ejercicio anual o período trimestral no hayan sido realizadas o devengadas.

Al 30 de Septiembre de 2012, la Sociedad registra en otros pasivos no financieros, la obligación que deberá pagar en el siguiente ejercicio a sus accionistas, por los dividendos mínimos obligatorios, equivalente al 30% de la utilidad líquida del ejercicio. La obligación al 30 de septiembre 2012 asciende a MUS\$ 11.696 (Ver nota 24).

NOTA 27 Ingresos ordinarios

Área Negocio	Servicio de:	01-01-2012	01-01-2011	01-07-2012	01-07-2011
		30-09-2012	30-09-2011	30-09-2012	30-09-2011
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Remolcadores	Atraque y desatraque de naves	132.640	-	46.267	-
Puertos	Operaciones portuarias	71.666	-	22.900	-
Logística y otros	Logística y transporte terrestre de carga	32.157	-	9.042	-
	Depósito y maestranza de contenedores	45.005	-	14.182	-
	Otros servicios	50.214	-	18.800	-
Total prestación o	de servicios	331.682	-	111.191	-



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 28 Costo de ventas

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Costos Operativos	(223.334)	-	(74.712)	-
Depreciaciones	(23.368)	-	(8.233)	-
Amortizaciones	(2.105)	-	(716)	-
Total costo de ventas	(248.807)	-	(83.661)	-

NOTA 29 Gastos de administración

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Costos de mercadotecnia	(231)	-	(113)	
Gastos de publicidad	(190)	-	(75)	
Otros gastos de mercadotecnia	(41)	-	(38)	
Gastos de administración	(42.595)	-	(15.613)	
Gastos de remuneraciones	(20.146)	-	(6.735)	
Gastos de asesorías	(6.198)	-	(3.548)	
Gastos de viajes	(2.087)	-	(666)	
Gastos de participación y dieta del directorio	(1.370)	-	(300)	
Depreciación y amortización	(1.317)	-	(507)	
Gastos de comunicación e información	(1.084)	-	(369)	
Gastos de información tecnológica	(987)	-	(293)	
Gastos de servicios básicos	(997)	-	(482)	
Gastos de relaciones públicas	(456)	-	(164)	
Gastos de arriendo de oficina	(583)	-	(393)	
Otros gastos de administración	(7.370)	-	(2.156)	
Total Gastos de administración	(42.826)	-	(15.726)	



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 30 Ingresos y gastos financieros

	01-01-2012	01-01-2011	01-07-2012	01-07-2011
	30-09-2012	30-09-2011	30-09-2012	30-09-2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos financieros reconocidos en resultados	5.083		1.711	-
Resultado por inversiones en comisión con terceros (Nota 9.b)	3.553	-	1.170	-
Ingresos financieros por intereses	1.150	-	428	-
Intereses por financiamiento a empresas relacionadas	189	-	. 39	-
Otros ingresos financieros	191	-	74	-
Gastos financieros reconocidos en resultados	(7.052)	-	(2.214)	-
Gastos por intereses en obligaciones financieras y arrendamientos				
financieros	(5.395)	-	(1.553)	-
Gasto por intereses concesiones portuarias	(817)	-	(263)	-
Gasto financiero IAS actuarial	(450)	-	(142)	-
Otros gastos financieros	(390)	-	(256)	-

NOTA 31 Otros ingresos y otros gastos por función

Otros ingresos	Notas	01-01-2012	01-01-2011	01-07-2012	01-07-2011
-		30-09-2012 MUS\$	30-09-2011 MUS\$	30-09-2012 MUS\$	30-09-2011 MUS\$
Servicios computacionales		846		289	-
Ajuste resultados asociadas año anterior	15.1	101	-	-	-
Otros ingresos de operación		780		373	-
Total otros ingresos	·	1.727	-	662	-

Otros gastos por función	Notas	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Deterioro de propiedad, planta y equipos	17.3	(229)	-	(77)	-
Deterioro de activos mantenidos para la venta	7	(52)	-	(17)	-
Deterioro deudores comerciales	4.a	(439)	-	(292)	-
Gastos por honorarios		(123)	-	(31)	-
Controles preventivos de drogas		(82)	-	(38)	-
Iva no recuperable e impuesto adicional		(127)	-	(51)	-
Otras pérdidas de operación		(295)	-	53	-
Total otros gastos por función		(1.347)	-	(453)	-



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 32 Directorio y personal clave de la gerencia

SM-SAAM ha definido, para estos efectos, considerar personal clave a aquellas personas que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la Compañía, considerando a directores, gerentes y subgerentes, quienes conforman la administración del holding.

La administración superior de la Compañía está compuesta por 26 ejecutivos (11 Directores, 12 gerentes y 3 subgerentes). Estos profesionales recibieron remuneraciones y otros beneficios, que se detallan a continuación:

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Salarios	2.754	-	1.257	-
Honorarios de administradores	629	-	229	-
Beneficios a corto plazo	202	-	168	-
Otros beneficios a largo plazo	717	-	158	-
Total	4.302	-	1.812	-

Por concepto de participaciones sobre las utilidades del año 2011, en el mes de febrero 2012, la sociedad canceló a su Directorio MUS\$ 1.213 (ver nota 11.4)

NOTA 33 Otras ganancias (pérdidas)

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Recupero seguro	1.738	-	53	
Venta de propiedades, plantas y equipos	22	-	92	
Otras ganancias (pérdidas)	333	-	(90)	
Total otras ganancias (pérdidas)	2.093	-	55	-



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios y otros

Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile)

La empresa Portuaria de Iquique (EPI) por medio del "Contrato de Concesión del Frente de Atraque número 2 del Puerto de Iquique", con fecha 3 de mayo del año 2000 otorgo a la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) una concesión exclusiva para desarrollar, mantener y explotar el frente de atraque, incluyendo el derecho a cobrar a los usuarios tarifas básicas por servicios básicos, y tarifas especiales por servicios especiales prestados en dicho frente de atraque.

La vigencia original del contrato es de 20 años, a contar de la fecha de entrega del frente de atraque, materializada el 1 de julio del año 2000. Existe la opción de extender el plazo por un período de 10 años si ejecutan los proyectos de infraestructura estipulados en el contrato de concesión.

En la fecha de término de la concesión, el frente de atraque, todos los activos establecidos en el contrato de concesión, que son necesarios o útiles para la operación continua del frente de atraque o prestación de los servicios, serán transferidos inmediatamente a EPI, en buenas condiciones de funcionamiento y libre de gravámenes.

Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V (México)

La Administración Portuaria Integral de Mazatlán (API) por medio del "Contrato de Cesión Parcial de Derechos", con fecha 16 de abril de 2012, otorgó a la subsidiaria indirecta Terminal Marítimo Mazatlan S.A. de C.V. (concesionario) derecho exclusivo para la explotación, uso y aprovechamiento de un área de agua y terrenos ubicados en el recinto portuario del puerto de Mazatlán de Sinaloa, la construcción de obras en dicha área y la prestación de servicios portuarios.

El contrato de concesión tiene una vigencia de 20 años, con posibilidades de ser prorrogado hasta el 26 de julio de 2044.

A la fecha de término de la concesión, el área y todas las obras y mejoras que se encuentren adheridas permanentemente a la misma, efectuadas por el concesionario, para la explotación del área, serán transferidas a API, sin costo alguno y libre de gravámenes. El concesionario efectuará, por su cuenta, las reparaciones que se requieran en el momento de su devolución o, en su defecto, indemnizará a la API por los desperfectos que sufriera el área o los bienes aludidos con motivo de su manejo inadecuado o como consecuencia de un inadecuado mantenimiento.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 34 Acuerdo de concesión de servicios y otros, continuación

Florida International Terminal (FIT), LLC (USA)

Con fecha 18 de abril 2005, la subsidiaria indirecta Florida International Terminal (FIT) se adjudicó la concesión de operación del terminal de contenedores de Port Everglades Florida USA, por un período inicial de 10 años, renovables por 2 períodos de 5 años cada uno. Las operaciones comenzaron con fecha 7 de julio del mismo año. El terminal posee 15 hectáreas con capacidad para movilizar 170.000 contenedores al año por sus patios. Para la operación de estiba y desestiba, los clientes de FIT tendrán prioridad de atraque en un muelle especializado con uso garantizado de grúas portacontenedores.

SAAM Remolques S.A. de C.V. (México)

La subsidiaria indirecta Saam Remolques S.A. de C.V. ha celebrado contratos de cesión parcial de derechos y obligaciones mediante los cuales la Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, Veracruz, Tampico, Altamira, y Tuxpan ceden a la Sociedad los derechos y obligaciones respecto de la prestación de servicios de remolque portuario y costa afuera en los puertos, libres de todo gravamen y sin limitación alguna para su ejercicio.

Las concesiones tienen un período de vigencia que se extiende en Lázaro Cárdenas hasta el 17 de febrero de 2015, en Veracruz hasta 20 de noviembre de 2015, en Tampico hasta 11 de mayo 2016, en Altamira hasta 29 de enero 2016, y en Tuxpan hasta 01 de abril 2013, prorrogable por un plazo de 6 años adicionales.

Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. (Costa Rica)

Con fecha 11 de agosto del año 2006 la subsidiaria indirecta, Concesionaria SAAM Costa Rica S.A. se adjudico del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico la Licitación Pública Internacional No. 03-2001 la "Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores de la Vertiente Pacífica", contrato refrendado por la Contraloría General de la República mediante oficio no. 10711, el cual le permitió iniciar operaciones el 12 de diciembre de dicho año. El período de vigencia de la concesión es de 20 años, prorrogable por un plazo de 5 años adicionales.

Inarpi S.A.

Con fecha 25 de Septiembre de 2003 la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. firmó contrato de "Servicios de comercialización, operación y administración de Terminal Multipropósito" con la compañía Fertilizantes Granulados Fertigran S.A., el cual le otorga el derecho exclusivo a la comercialización, operación y administración del Terminal Multipropósito, en el puerto de Guayaquil, Ecuador.

El período de vigencia del contrato es de 40 años, y al término del mismo todas las inversiones y mejoras efectuadas de mutuo acuerdo con Fertilizantes Granulados Fertigran S.A. quedarán incorporadas al Terminal Multipropósito.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 35 Contingencias y compromisos

(35.1) Garantías otorgadas

				Saldo al 30.09.2012	
Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	MUS\$	Vencimiento
SAAM S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato/obligaciones	Empresas Portuarias, Servicio Nacional de Aduanas, Directemar, Enap Refinerías S.A., Transportes por Container, Cía. Minera Doña Inés de Collahuasi y Minera Esperanza, Cencosud S.A., Ilustre Municipalidad de Puente Alto, Pudahuel, Lo Barnechea y Pucón, Gobernación Provincias de Parinacota, Magallanes y Tierra del Fuego, Talcahuano Terminal Portuario, UdeChile - Fac Medicina, Servicio de Salud Metropolitano, Servicio Nacional de Geología y Secretaria Regional Ministerial Región de los Lagos.	1.912	Varios vencimientos
Saam Contenedores S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de contrato	Empresa Portuaria San Antonio	467	31.05.2013
Cosem S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones por actuación como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Puerto Aysén y Punta Arenas		31.03.2013
Sepsa S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Valparaíso y San Antonio.	162	31.03.2013
Terminal El Colorado S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Iquique	70	31.03.2013
Terminal El Caliche S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Antofagasta	21	31.03.2013
Terminal El Chinchorro S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Arica	12	31.03.2013
Terminal Las Golondrinas S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como empresa de muellaje	Inspección del Trabajo de Talcahuano y Pto.Montt.	152	31.03.2013
Saam Extraportuarios S.A.	Boletas de Garantía	Garantizar obligaciones como almacenista habilitado	Fisco de Chile - Director Nacional de Aduanas	2.575	31.03.2013
SAAM S.A.	Carta de Crédito Sby LC	Garantizar emisión de garantía bancaria de mantenimiento de la oferta por el proceso de licitación LPI N°01/2012- Honduras	· ·	68	30.11.2012

6.092



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.2) Avales y prendas

				Saldo al 30.09.2012		
Empresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	MUS\$	Vencimiento	
SAAM Remolcadores S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario en conjunto con SAAM Remolques S.A. de C.V.	Emisión de cartas de fianza para Pemex	Afianzadora Sofimex S.A.	2.474	31.12.2012	
Inversiones Habsburgo S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Santander Overseas Bank, Inc.	1.256	12.10.2012	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de San Antonio Terminal Internacional S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Corpbanca	32.500	17.01.2015	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Terminal Puerto Arica S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	4.800	15.12.2019	
Saam Puertos S.A.	Prenda sobre acciones de Portuaria Corral S.A.	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco de Crédito e Inversiones	145	06.12.2012	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco Santander S.A.	3.509	11.09.2014	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfín	86	12.11.2012	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfín	1.132	10.10.2013	
Saam Remolques S.A. de C.V.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo Contrato leaseback	Banco Santander Serfín	751	10.12.2013	
Concesionaria Saam Costa Rica S.A.	Cartas de Crédito Sby LC	Emisión de carta de fianza para INCOP	Banco de Costa Rica S.A.	246	18.08.2013	
SAAM Salmones Ltda.	Cartas de Crédito Sby LC	Para operar en U.S.A. como Non Vessel Operating Common Carrier	F.M.C Federal Maritime Comision	150	25.09.2013	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social – BNDES	11.988	10.09.2020	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda N°07.2.0853.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social – BNDES	4.683	10.08.2023	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.		Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante nº 20/00503-2		35.770	03.04.2024	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Chile S.A.	9.152	28.03.2014	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	877	12.03.2013	
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Aval, fiador y codeudor solidario	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado a Tug Brasil S.A.	Banco Votorantim Brasil S.A.	1.991	20.02.2013	
Saam Do Brasil Ltda.		Emisión de carta fianza a favor del Banco BNDES, por préstamo otorgado a Tugbrasil S.A.	Banco Santander Brasil S.A.	1.196	10.03.2021	

	Saldo al 30.09.2012
Moneda	US\$ - MXN\$ - R\$
USD	2.473.881
USD	1.255.729
USD	32.500.000
USD	4.800.000
USD	145.000
USD	3.508.754
MXN	1.102.321
USD	1.132.399
USD	751.173
USD	246.316
USD	150.000
USD	11.987.535
USD	4.683.076
USD	35.769.672
USD	9.152.326
USD	876.588
R\$	4.043.528
R\$	2.429.585

112.706



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.3) Garantías subsidiarias

				Saldo al 30.09.2012	
mpresa	Garantía	Objeto	Beneficiario	US\$	Vencimiento
nmobiliaria Marítima Portuaria tda.	Hipoteca	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado	Banco del Estado de Chile	890	28.05.2018
quique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el fiel cumplimiento de contrato de concesión	Garantizar el fiel cumplimiento de contrato de concesión Empresa Portuaria Iquique		31.10.2013
quique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar el cabal cumplimiento como almacenista habilitado	Servicio Nacional de Aduanas	286	31.03.2013
quique Terminal Internacional S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	74	31.03.2013
∕luellaje ITI S.A.	Boleta de Garantía	Garantizar fiel cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales	Inspección Provincial del Trabajo de Iquique	620	31.03.2013
ugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Nros.97.2.491.3.1	Banco Nacional do Desenvolvimento Económico e Social – BNDES	11.988	10.09.2020
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Acuerdo de asunción de deuda №07.2.0853.1		4.683	10.08.2023
Tugbrasil Apoio Portuário S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo otorgado conforme Contrato de Financiamiento Mediante Apertura de Crédito Fijo con Recursos de la Marina Mercante nº 20/00503-2	Banco do Brasil S.A.	35.770	03.04.2024
Ecuaesti bas S.A.	Póliza de Seguros	Garantía por la internación temporal de remolcadores, lanchas, portacontenedores, tractocamiones y ramplas.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.544	Varios vencimientos
Ecuaesti bas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas Gottwald, internada en forma temporal en calidad de bien reexportable		1.006	Varios vencimientos
Ecuaesti bas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de pagos de tributos aduaneros por contratos y apoyo practicaje.	Autoridad Portuaria Guayaquil, Puerto Bolívar, Corporación Aduanera Ecuatoriana y Ministerio Transporte y Obras Públicas	156	Varios vencimientos
Ecuaestibas S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar multas impuestas y en proceso de reclamación.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	4	Varios vencimientos
narpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el pago de los derechos de internación de grúas	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	1.230	Varios vencimientos
narpi S.A.	Póliza de Seguros	Garantizar el cumplimiento de los tributos aduaneros, por concepto de almacenamiento temporal.	Servicio Nacional de Aduana del Ecuador	3.789	01-01-2013
narpi S.A.	Prenda de Grúa Gantry	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco de Guayaguil	1.216	29.01.2013
Kios S.A.	Bonos del Tesoro (Deuda Estado Uruguayo)	Garantizar obligaciones como operador portuario en Uruguay, según Decreto №413 del 1º de Septiembre de 1992.	Administración Nacional de Puertos	150	Sin vencimiento
Kios S.A.	Hipoteca Marítima	Garantizar obligaciones por préstamo obtenido.	Banco Citibank N.A., Uruguay	3.810	31.12.2015
Saam Remolques S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar cumplimiento de los contratos de concesión, puertos Veracruz, Altamira, Tampico Lázaro Cárdenas y Tuxoan.	Administradoras Portuarias Integrales	821	Varios vcmtos. anuales
Florida International Terminal LLC.	Cartas de Crédito Sby LC	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Broward County Marine Terminal Lease and Operating Agreement".		490	18.05.2013
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del Contrato "Cesión parcial de derechos de concesión"	Administración Portuaria Integral de Mazatlán S.A. de C.V.	1.187	15.04.2013
Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V.	Cartas Fianza	Garantizar el interés fiscal derivado de la autorización de fecha 29 de agosto de 2012, emitida por la Administración Central de Normatividad Aduanera de la Administración General de Aduanas del Sistema de Administración fributaria mediante oficio 800-02-00-00-00-2012-10284 para prestar los servicios de manejo, almacenaje y custodia de mercancias de comercio exterior.	Administración Portuaria Integral de Mazatlán	1.167	20.09.2013

a US\$ - UF - MXN 18.669	Moneda
18.669	
	UF
1.011	USD
6.000	UF
1.545	UF
13.000	UF
11.987.535	USD
4.683.076	USD
35.769.672	USD
1.543.662	USD
1.005.567	USD
156.000	USD
4.367	USD
1.230	USD
3.789	USD
1.216.498	USD
150.000	USD
3.809.525	USD
10.557.610	MXN
490.000	USD
15.261.627	MXN
15.000.000	MXN

71.892



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.4) Garantías recibidas

Al cierre de los presentes estados financieros se han recibido garantías de Quintec Soluciones Informáticas S.A., por un monto de M\$ 266.864 (MUS\$ 563 al tipo de cambio de cierre), para garantizar el fiel cumplimiento del contrato de prestación de servicios de consultoría. La garantía recibida, es con vencimiento al 30 de septiembre de 2013.

Por otra parte, la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. ha recibido las siguientes garantías:

- a) Raul Pey y Cía Ltda. Para garantizar el fiel cumplimiento del contrato "Estabilización sísmica talud extremo espigón, por un monto de MUS\$ 126, con vencimiento el 03 de mayo de 2013.
- b) Portus S.A. Para garantizar la correcta ejecución de las partidas 2.1, 2.6.3 y 2.6.5 del contrato de reforzamiento asísmico sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 45, con vencimiento el 10 de febrero de 2014.
- c) Ingeniería y Servicios Norte Minero Ltda. Para garantizar la correcta reparación de muro sitio 3, puerto de Iquique, por un monto de MUS\$ 9, con vencimiento el 31 de enero de 2013.

(35.5) Garantías reciprocas

- a) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en los pactos de accionistas celebrados entre Saam Puertos S.A. y SSAHI-Chile con fecha 26 de diciembre de 2007, en relación con las acciones de que son titulares en las sociedades San Antonio Terminal Internacional S.A. y San Vicente Terminal Internacional, en virtud de la cual SAAM y Carrix, Inc. garantizan recíprocamente indemnizar a sus subsidiarias SSAHI-Chile y Saam Puertos, respectivamente. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.
- b) Garantía de fiel cumplimiento de las obligaciones contenidas en el pacto de accionistas celebrado entre Aquasaam S.A. y Buildtek S.A. con fecha 25 de septiembre 2010, mediante el cual las partes, respecto de sus acciones en Tecnologías Industriales Buildtek S.A., constituyen recíprocamente entre ellos, prenda y prohibiciones de gravar y enajenar sus respectivas acciones. Estas garantías se mantendrán durante toda la vigencia del pacto.

(35.6) Juicios

La Compañía mantiene algunos litigios y demandas pendientes por indemnizaciones por daños y perjuicios derivados de su actividad operativa. Los montos bajo el deducible han sido provisionados y además existen seguros contratados como cobertura de las eventuales contingencias de pérdida.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 35 Contingencias y compromisos, continuación

(35.7) Restricciones a la Gestión o Indicadores Financieros

La sociedad matriz y sus subsidiarias, al 30 de septiembre de 2012 han cumplido todas las disposiciones contractuales que la rigen en su gestión y en sus indicadores de financiamiento.

a) Contrato de línea de crédito con Banco de Crédito e Inversiones (BCI), obtenido por la subsidiaria SAAM S.A. por MUS\$ 40.000 o su valor equivalente en moneda nacional, cursados en diciembre de 2009.

Es obligación de SAAM, mientras se encuentre pendiente de pago el citado crédito, mantener en los estados financieros consolidados al 30 de junio y 31 de diciembre de cada año, el siguiente índice financiero:

- 1. Razón de deuda financiera neta dividido por EBITDA (últimos 12 meses) menor o igual a tres veces (<=3).
- b) Contrato de línea de crédito con Corpbanca, obtenido por la subsidiaria indirecta Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI) por MUS\$ 25.000, cursados al cierre de los estados financieros MUS\$ 25.000

Es obligación de ITI, mientras se encuentre pendiente de pago cualquiera de los préstamos otorgados conforme al contrato de crédito, mantener en los estados financieros consolidados 31 de diciembre de cada año, los siguientes indicadores financieros:

- 1. Razón de endeudamiento financiero neto máximo de tres veces (<=3).
- 2. Razón de cobertura de servicio de la deuda mínima de una vez (>=1).

De acuerdo al siguiente cuadro, los indicadores financieros antes indicados se encuentran debidamente cumplidos al cierre de los presentes estados financieros:

Sociedad	Entidad Financiera	Nombre	Condición	30-09-2012
Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. (SAAM)	Banco de Crédito e Inversiones	Razón de Deuda Financiera Neta / EBITDA	Al 30 de junio y al 31 de diciembre menor o igual a tres veces	1,26
Iquique Terminal Internacional S.A. (ITI)	CorpBanca	Razón de Endeudamiento Financiero Neto / Patrimonio	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser mayor que 3	1,95
		Razón de Cobertura del Servicio de la Deuda	Al 31 de diciembre de cada año no debe ser menor que 1	1,60



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 36 Diferencia de cambio

Las diferencias de cambio generadas por partidas en monedas extranjeras, neta de las generadas por inversiones financieras a valor razonable con cambio en el resultado (forward), fueron abonadas (cargadas) a resultado del período según el siguiente detalle:

	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Activos				
Activo corriente	(1.992)	-	(2.434)	-
Activo no corriente	352	-	215	-
Total activos	(1.640)	-	(2.219)	-
Pasivos				
Pasivo corriente	1.563	-	1.210	-
Pasivo no corriente	(895)	-	376	-
Total pasivo	668	-	1.586	-
Total diferencias de cambio	(972)	-	(633)	-



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 37 Moneda extranjera

Activos corrientes	Moneda	30-09-2012 MUS\$	Activos corrientes	Moneda	30-09-2012 MUS\$
			Cuentas por cobrar a		
Efectivo y equivalente	es		entidades relacionadas,		
al efectivo		44.387	corrientes		17.019
	CLP	5.435	•	CLP	1.315
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	
	USD	36.261		USD	15.560
	BRL	782		BRL	95
	MX	1.236		MX	49
	Otras monedas	673		Otras monedas	
Otros activos					
financieros corrientes	5	292	Inventarios corrientes		13.057
	CLP	39		CLP	257
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	
	USD	216		USD	9.444
	BRL	-		BRL	1.961
	MX	37		MX	1.377
	Otras monedas	<u>-</u>		Otras monedas	18
Otros activos no			Activos por impuestos		
financieros corrientes		5.631	corrientes		18.014
	CLP	195		CLP	552
	CLP (U.F.)	1		CLP (U.F.)	
	USD	4.122		USD	11.717
	BRL	773		BRL	3.755
	MX	469		MX	1.465
	Otras monedas	71	Actives no servicatos e	Otras monedas	525
			Activos no corrientes o		
			grupos de activos para su disposición clasificados		
Deudores comerciale			como mantenidos para la		
y otras cuentas por	:5		venta o como mantenidos		
cobrar corrientes		80.849	para distribuir a los		24
cobrai corrientes	CLP	35.781	para distribuli a los	CLP	
	CLP (U.F.)	35.761		CLP (U.F.)	
	USD	24.263		USD	24
	BRL	9.731		BRL	2-
	MX	10.710		MX	
	Otras monedas	10.710		Otras monedas	
	Otras moneuas	10	Total de activos corriente		179.273
			Total de activos corriente	CLP	43.574
				CLP (U.F.)	355
				USD	101.607
				BRL	17.097
				MX	15.343
				Otras monedas	15.343
				Otras monedas	1.297



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

Activos no corrientes	Moneda	30-09-2012 MUS\$	Activos no corrientes	Moneda	30-09-2012 MUS\$
Otros activos financieros			Activos intangibles distinto	os	
no corrientes		25.054	de la plusvalía		99.717
	CLP	81		CLP	543
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	24.973		USD	99.174
	BRL	-		BRL	-
	MX	-		MX	-
	Otras monedas			Otras monedas	-
Otros activos no					
financieros no corrientes		1.139	Plusvalía		15.105
	CLP	14		CLP	-
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	1.125		USD	15.105
	BRL	-		BRL	-
	MX	-		MX	-
	Otras monedas			Otras monedas	-
Cuentas por cobrar no			Propiedades, planta y		
corrientes		22.253	equipo		478.541
	CLP	380		CLP	112.949
	CLP (U.F.)	3.259		CLP (U.F.)	-
	USD	18.614		USD	363.846
	BRL	-		BRL	1.746
	MX	-		MX	=
	Otras monedas			Otras monedas	-
Inventarios, no corrientes		1.077	Propiedad de inversión		3.910
	CLP	-		CLP	3.910
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	1.077		USD	=
	BRL	-		BRL	=
	MX	-		MX	-
	Otras monedas			Otras monedas	-
Cuentas por cobrar a					
entidades relacionadas, no)		Activos por impuestos		
corrientes			corrientes, no corrientes		-
	CLP	-		CLP	-
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	=
	USD	-		USD	-
	BRL	-		BRL	-
	MX	-		MX	-
	Otras monedas			Otras monedas	-
Inversiones contabilizadas					
utilizando el método de la	ı		Activos por impuestos		
participación		157.598	diferidos		8.369
	CLP	48.631		CLP	3.329
	CLP (U.F.)	-		CLP (U.F.)	-
	USD	108.967		USD	4.817
	BRL	-		BRL	-
					164
	MX	-		MX	104
	MX Otras monedas	-		MX Otras monedas	59
		-	Total de activos no		
		-	Total de activos no corrientes		
		-			59
		-		Otras monedas	59 812.763
		-		Otras monedas CLP	59 812.763 169.837
		-		Otras monedas CLP CLP (U.F.) USD	812.763 169.837 3.259 637.698
		-		Otras monedas CLP CLP (U.F.)	812.763 169.837 3.259



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

		30-09-2012			•	30-09-2	2012
Pasivos corrientes	Moneda	Hasta 90 días 9	O días a 1 año	Pasivos corrientes	Moneda	Hasta 90 días 9	0 días a 1 año
		MUS\$	MUS\$			MUS\$	MUS\$
				Pasivos por impuestos			
Otros pasivos financieros corrientes		37.961		corrientes		2.204	
	CLP	-	-		CLP	568	65
	CLP (U.F.)	73	106		CLP (U.F.)	-	-
	USD	11.535	22.213		USD	33	348
	BRL	2.868	-		BRL	181	-
	MX	388	778		MX	900	-
	Otras monedas	-			Otras moneda	-	109
				Provisiones corrientes			
Cuentas por pagar comerciales y otras				por beneficios a los			
cuentas por pagar		48.968		empleados		9.421	
	CLP	12.544	10.205		CLP	3.880	2.528
	CLP (U.F.)	949	-		CLP (U.F.)	_	-
	USD	10.480	2.406		USD	1.174	710
	BRL	1.078	6.086		BRL	1.061	-
	MX	4.906	-		MX	-	-
	Otras monedas	258	56		Otras moneda	39	29
Cuentas por pagar a entidades				Otros pasivos no			
relacionadas, corrientes		7.087		financieros corrientes		14.843	
	CLP	1.275	-		CLP	29	12
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	-	-
	USD	5.795	-		USD	2.926	11.696
	BRL	17	-		BRL	_	-
	MX	-	-		MX	_	-
	Otras monedas	-	_		Otras moneda	-	180
Otras provisiones a corto plazo		1.231		Total Pasivos corrientes		121.715	
	CLP	142	-		CLP	18.438	12.810
	CLP (U.F.)	-	-		CLP (U.F.)	1.022	106
	USD	-	1.089		USD	31.943	38.462
	BRL	-	-		BRL	5.205	6.086
	MX	-	-		MX	6.194	778
	Otras monedas	-	-		Otras moneda	297	374



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 37 Moneda extranjera, continuación

	_	30-09-2012 Vencimiento				_	30-09-2012 Vencimiento		
Pasivos no corrientes	Moneda	1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$	Pasivos no corrientes I	Moneda	1 a 3 años MUS\$	Más de 3 a 5 años MUS\$	Más de 5 años MUS\$
Otros pasivos financieros no				_	Pasivo por impuestos				
corrientes	121.840	68.741	20.999	32.100	diferidos	28.824	13.644	5	15.175
	CLP	-	-	-		CLP	15	-	14.971
	CLP (U.F.)	301	330	118		CLP (U.F.)	-	-	
	USD	66.624	20.669	31.982		USD	13.203	5	204
	BRL	-	-	-		BRL	197	-	-
	MX	1.816	-	-		MX	-	-	-
	Otras monedas	-	-	_		Otras moneda	229	-	-
Cuentas por pagar a entidades					Provisiones no corrientes por				
relacionadas, no corrientes	30	-	-	30	beneficios a los empleados	14.257	3.732	1.377	9.148
	CLP	-	-	30		CLP	3.732	1.377	7.393
	CLP (U.F.)	-	-	-		CLP (U.F.)	-	-	-
	USD	-	-	-		USD	-	-	776
	BRL	-	-	-		BRL	-	-	-
	MX	-	-	-		MX	-	-	979
	Otras monedas	-	-			Otras moneda	-	-	-
					Otros pasivos no financieros				
Otras provisiones a largo plazo	2.291	1.939		352	no corrientes	48.351	11.360	8.690	-
	CLP	-		-		CLP	-	-	-
	CLP (U.F.)	-		-		CLP (U.F.)	-	-	
	USD	22		352		USD	11.214	8.690	28.301
	BRL	1.917	-	-		BRL	146	-	-
	MX	-	-	-		MX	-	-	-
	Otras monedas	-	-	-		Otras moneda	-	-	-
					Total de pasivos no corriente		99.416	31.071	85.106
						CLP	3.747	1.377	22.394
						CLP (U.F.)	301	330	118
						USD	91.063	29.364	61.615
						BRL	2.260	-	
						MX	1.816	-	979
						Otras moneda	229	-	



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo

La Compañía emite el estado de flujos de efectivo por el método indirecto, pero acogiéndose a lo establecido en la Circular N°2058 de la S.V.S emitida el 3 de febrero de 2012, presenta a partir de los presentes estados financieros un estado de flujos de efectivo usando el método directo, en modalidad Pro forma, no comparativo.

a) Flujos de efectivo de actividades de financiamiento

Al 30 de septiembre de 2012 los dividendos pagados a minoritarios ascienden a MUS\$ 1.226 cancelados por las subsidiarias Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda. por MUS\$ 41, Marsud Armazens Gerais Ltda. por MUS\$ 58, Expertajes Maritimos S.A. por MUS\$ 11, SAAM Guatemala S.A. por MUS\$ 66, Florida International Terminal LLC. por MUS\$ 750 e Iquique Terminal Internacional S.A. por MUS\$ 300 se concilian con la cifra presentada en el estado de cambio en el patrimonio ascendente a MUS\$ 957 debido a que los dividendos pagados por las subsidiarias indirectas Iquique Terminal Internacional y Marsud Armazens Gerais Ltda. incluyen dividendos acordados en el ejercicio anterior y pagados en el año 2012 por MUS\$ 275 y MUS\$ 9 respectivamente, menos MUS\$ 15 acordados en el presente año, y que a la fecha están pendientes de pago por Marsud Servicios Marítimos y Portuarios Ltda.

b) Flujos de efectivo de actividades de inversión

Los desembolsos por las compras de propiedades, planta y equipos al 30 de septiembre de 2012 ascendieron a MUS\$ 81.231. En la nota 17.3 se informan adiciones correspondientes al mismo período por MUS\$ 80.816. La diferencia se explica por pago de compras del período anterior por MUS\$ 976, que corresponde al pago de la última cuota de la grúa Gantry adquirida por la subsidiaria indirecta Inarpi S.A. y por incorporaciones del ejercicio que a la fecha de los presentes estados financieros se encuentran adeudadas por MUS\$ 91 y adquisiciones bajo la modalidad de arrendamiento financiero por MUS\$ 470.

Los desembolsos por las compras de activos intangibles al 30 de septiembre de 2012 ascendieron a MUS\$ 5.226. En la nota 16.3 se informan adiciones por MUS\$ 38.997. La diferencia se explica principalmente por el reconocimiento del activo intangible asociado a la concesión portuaria de Terminal Marítima Mazatlán S.A. de C.V. por MUS\$ 33.650 en conformidad a la aplicación de IFRIC 12 como se describe en la nota 3.6 a).

Los ingresos por venta de propiedades planta y equipos al 30 de septiembre de 2012, ascendieron a MUS\$ 2.207. En la nota 17.3 se informa un costo de venta equivalente a MUS\$ 2.185. El efecto en resultados producto de la disposición de estos bienes corresponden a MUS\$ 22.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 38 Estado de Flujos de Efectivo, continuación

Los flujos por dividendos recibidos a septiembre 2012 por MUS\$ 10.456 se concilian con la cifra presentada en el detalle de inversiones en asociadas MUS\$ 10.392 (nota 15.1) por lo siguiente:

- i) Dividendos acordados en año 2011 y pagados en 2012 de Servicios Marítimos Patillos S.A por MUS\$660, Terminal Puerto Arica MUS\$ 241, Puerto Panul S.A. por MUS\$ 99 y Antofagasta Terminal Internacional S.A MUS\$ 800.
- ii) Dividendos pendientes de pago al 30 de septiembre de 2012 de Antofagasta Terminal Internacional S.A por MUS\$ 1.332, Transbordadora Austral Broom S.A por MUS\$ 369 y Puerto Panul S.A MUS\$ 52.
- iii) Más MUS\$ 17, efecto tipo cambio entre la fecha de acuerdo y fecha de pago, incluyendo la revaluación de la cuenta por cobrar con empresa relacionada para las asociadas indirectas Elequip S.A. y Transbordadora Austral Broom S.A.

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma)

La Superintendencia de Valores y Seguros a través de la Circular N° 2058 de fecha 3 de febrero de 2012, estableció que a partir de los estados financieros al 31 de marzo de 2013, todas las entidades inscritas en el Registro de Valores y en el Registro Especial de Entidades Informantes, con excepción de las Compañías de Seguros, deberán reportar el estado de flujos de efectivo de las actividades de operación, mediante el método directo y estableció que las sociedades que hasta la fecha han presentado el estado de flujos mediante el método indirecto, deberán presentar adicionalmente a la presentación de los estados financieros al 30 de septiembre de 2012 y hasta la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2012, un estado de Flujos de efectivo usando el método directo, en la modalidad proforma, no comparativo. El mencionado estado de flujo ha sido preparado de acuerdo a la base proforma requerida por la mencionada Circular.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 39 Estado de flujo de efectivo, método directo (proforma), continuación

Los flujos de inversión y financiamiento se detallan en el estado de flujo de efectivo bajo el método indirecto.

Estado de flujos de efectivo directo, proforma	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	345.170	-
Clases de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(184.077)	-
Pagos a y por cuenta de los empleados	(77.763)	-
Otros pagos por actividades de operación	(7.986)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) la operación	75.344	-
Intereses recibidos	41	-
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(5.711)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo	(9)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	69.665	

NOTA 40 Medio Ambiente

La Sociedad Matriz no se ve afectada por este concepto, dado que SM-SAAM es una sociedad de inversiones.

La subsidiaria SAAM S.A. y sus subsidiarias, a la fecha de cierre de los estados financieros tiene suscrito seguros de responsabilidad civil a favor de terceros, por daños de contaminación y/o multas por contaminación, asociados a su flota de remolcadores, con un límite asegurado de MUS\$ 500.000 en el agregado anual.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 41 Efectos del Terremoto Febrero 2010

Como consecuencia del terremoto que afectó a la zona centro sur del país el 27 de febrero de 2010, nuestras principales empresas relacionadas afectadas fueron San Antonio Terminal Internacional S.A. (STI) y San Vicente Terminal Internacional S.A. (SVTI), las que experimentaron daños de diversa consideración a la infraestructura concesionada, siendo especialmente relevantes los daños experimentados en SVTI. Las reparaciones se estiman en US\$ 25 millones y US\$ 80 millones respectivamente. Cabe hacer mención que la propiedad de la infraestructura concesionada corresponde a la Empresa Portuaria San Antonio y Empresa Portuaria Talcahuano - San Vicente, sobre quienes recae la obligación contractual de asegurar dicha infraestructura.

Sin perjuicio de lo anterior, tanto STI como SVTI cuentan con seguros adicionales a los de las empresas portuarias, que cubren daños a la mencionada infraestructura, así como seguros de Perjuicio por Paralización y, seguros relativos a la eventual pérdida de las concesiones respectivas.

La existencia de pólizas concurrentes en cada siniestro, hace que el análisis de la liquidación del seguro haya sido más lento de lo previsto.

Las liquidaciones finales de las respectivas Empresas Portuarias se efectuaron en el segundo trimestre de 2012 casi en su totalidad y se estima que con su aporte se cubrirán en gran medida los costos de reconstrucción en ambos terminales.

NOTA 42 Estados de resultados por función, comparativos

Por tratarse de una sociedad constituida con fecha 15 de Febrero de 2012 producto de la división de Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (CSAV), los estados financieros consolidados de SM-SAAM al 30 de septiembre de 2012 no se presentan en términos comparativos con el ejercicio anterior.

No obstante, para efectos informativos, a continuación se presenta el estado de resultados consolidados al 30 de septiembre de 2012 de SM-SAAM comparado con el estado de resultados consolidado de la subsidiaria SAAM correspondiente al mismo periodo del ejercicio anterior, sociedad que a septiembre de 2011 fue consolidada por CSAV.



Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

NOTA 42 Estados de resultados por función, comparativos, continuación

	SM-SAAM	SAAM	SM-SAAM	SAAM
Estado de resultados por función	01-01-2012 30-09-2012 MUS\$	01-01-2011 30-09-2011 MUS\$	01-07-2012 30-09-2012 MUS\$	01-07-2011 30-09-2011 MUS\$
Ganancia (pérdida)				
Ingresos de actividades ordinarias	331.682	312.693	111.191	104.704
Costo de ventas	(248.807)	(236.490)	(83.661)	(76.210)
Ganancia bruta	82.875	76.203	27.530	28.494
Otros ingresos	1.727	2.395	662	714
Gastos de administración	(42.826)	(35.051)	(15.726)	(13.110)
Otros gastos, por función	(1.347)	(965)	(453)	373
Otras ganancias (pérdidas)	2.093	1.093	55	221
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales	42.522	43.675	12.068	16.692
Ingresos financieros	5.083	5.340	1.711	1.446
Costos financieros	(7.052)	(7.351)	(2.214)	(2.603)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen				
utilizando el método de la participación	13.981	19.573	3.204	7.128
Diferencias de cambio	(972)	(3.943)	(633)	(4.255)
Resultado por unidades de reajuste	(372)	(14)	(1)	(11)
Resultado por unidades de reajuste		(14)	(1)	(11)
Ganancia (pérdida) antes de impuestos	53.564	57.280	14.135	18.397
Gasto por impuestos a las ganancias, operaciones				
continuadas	(12.465)	(9.130)	(4.872)	(2.824)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	41.099	48.150	9.263	15.573
Ganancia, atribuible a:				
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no	38.988	45.285	8.609	14.674
controladoras	2.111	2.865	654	899
Ganancia (pérdida)	41.099	48.150	9.263	15.573

NOTA 43 Hechos posteriores

Entre el 1 de octubre 2012 y la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido otros hechos significativos de carácter financiero o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.